

Enseigner le français au primaire

Les auteurs

Safa Mawlawi

Marina Chammas

Coordinatrice

Badria Rifai

"L'Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM) est pilotée au Liban par le Ministère de l'éducation nationale et de l'enseignement supérieur (MEES) et le centre de recherche et de développement pédagogique (CRDP) en partenariat avec l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) et l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF)."



Introduction

Ce dispositif est unique dans la mesure où il constitue le premier parcours de formation hybride au Liban, adressé aux enseignants du primaire (Eb1 jusqu'à Eb4) dans l'enseignement public. Il est conçu de façon à alterner des séances de formation en présentiel avec d'autres à distance moyennant une infrastructure de tutorat permettant ainsi une plus grande adaptabilité aux rythmes et besoins de chacun des enseignants ciblés, ainsi qu'à leurs emplois de temps respectifs. Il pourrait également, grâce à la progression interne de ses différentes rubriques, convenir à des enseignants engagés dans des projets personnalisés d'auto-formation.

Il leur permet de s'approprier des méthodes d'enseignement actives qui mettent l'apprenant en situation d'apprentissage authentique et leur offre des ressources pédagogiques et didactiques, numériques ou en papier, auxquelles ils peuvent avoir recours dans différentes situations d'enseignement/apprentissage.

IFADEM Liban fut une réussite au Nord dans sa phase pilote qui a ciblé le développement professionnel d'environ 390 enseignants qui enseignent le ou en français. Fort des résultats de cette phase, le CRDP est en voie d'adopter ce dispositif de formation et de le déployer sur tout le Liban, non seulement pour aider les enseignants à mieux enseigner le français et en français, mais surtout pour consolider la formation de futurs citoyens libanais responsables et autonomes, capables de s'intégrer dans la société, de s'adapter aux changements et au progrès de la vie quotidienne et d'apprendre à savoir-faire, à savoir-vivre et surtout à savoir-être.

Dans une société en perpétuelle mutation, nous pensons que la finalité ultime de l'éducation est de doter les enseignants d'une ouverture d'esprit qui les rende capables de faire face aux défis émergents et de leur donner accès aux ressources qui leur permettent de réaliser la vocation réelle de l'éducation : changer le monde.

La Présidente du CRDP
Dr. Nada OWEIJANE



SOMMAIRE

SÉQUENCE 1 : LA CONCEPTION D'UNE TACHE	6
CONSTAT	7
OBJECTIFS	8
DIAGNOSTIC	9
MÉMENTO	15
I. Le Cadre Européen Commun de Référence (CECR)	15
II. L'approche actionnelle	15
III. La tâche	15
IV. Les compétences	16
V. La compétence à communiquer langagièrement	16
VI. Les activités langagières	17
VII. Apprendre à lire	20
VIII. Glossaire de l'acte de lire	20
IX. L'alphabet phonétique international (API)	21
DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE	22
I. Comment déterminer les tâches que les apprenants devront accomplir ?	22
II. Schématisation d'une tâche	24
III. Comment apprendre à lire au primaire ?	25
ACTIVITÉS POUR LA CLASSE	26
BILAN	41
CORRIGÉS	43
SÉQUENCE 2 : LA PROGRESSION DES APPRENTISSAGES	54
CONSTAT	55
OBJECTIFS	56
DIAGNOSTIC	57
MÉMENTO	61
I. Qu'est-ce que la progression dans l'enseignement?	61
II. Pourquoi une progression?	61
III. Pour une recension des obstacles à la réalisation d'une tâche dans l'apprentissage des langues	61
DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE	62
ACTIVITÉS POUR LA CLASSE	63
BILAN	73
CORRIGÉS	74

SÉQUENCE 1

LA CONCEPTION D'UNE TÂCHE



Au Liban, le français est appelé première langue étrangère, mais est traité comme langue seconde; il est utilisé comme langue de scolarisation pour un grand nombre de disciplines mais cette dimension n'est pas prise en charge dans la pratique des classes et dans les manuels en vigueur.

Son enseignement-apprentissage souffre d'un manque de contact avec la vie et avec les autres disciplines. Il souffre également d'un grand cloisonnement interne. Il en résulte un désintérêt et une démotivation des apprenants qui ne voient pas le sens et l'utilité de cet apprentissage.

Le concept de tâche préconisé par le CECRL et fondant l'approche actionnelle permet de lever ces obstacles en faisant de l'apprenant un acteur social confronté à des situations complexes et concrètes qui mobilisent des savoirs, des savoir-faire qui ne sont pas que linguistiques ; ainsi que des attitudes (ou savoir-être).

Par ailleurs en début de scolarisation, l'entrée dans le monde de l'écrit exige qu'on construise un apprentissage structuré et systématique du lire-écrire. Condition nécessaire pour entreprendre d'autres apprentissages et mener les activités langagières qui relèvent de l'écrit comme la compréhension de l'écrit appelée aussi réception de l'écrit, la PE et la médiation écrite, mais aussi celles qui relèvent de l'oral comme la compréhension de l'oral appelée aussi réception de l'oral, la PO, l'interaction et la médiation orale.

Deux possibilités se présentent à ce stade de la réflexion :

1. Construire une progression propre à l'apprentissage de la lecture-décodage indépendamment des tâches planifiées pour la classe. Les lettres, les phonèmes, les mots et les textes à lire n'ont aucun lien avec les activités langagières qu'on mène dans la classe.
2. Intégrer l'apprentissage de la lecture-décodage dans les tâches planifiées pour la classe ; les lettres, les phonèmes, les mots et les textes à lire seront au service des activités langagières qu'on mène dans la classe, tout comme ces activités langagières prépareront le terrain et fourniront des ressources utiles pour installer des prérequis nécessaires à la lecture, comme, par exemple, le vocabulaire dont peuvent avoir besoin nos élèves (arabophones ; non suffisamment exposés préalablement au français).

Il n'est pas difficile de constater que la 2ème possibilité est la plus séduisante pour au moins trois raisons :

1. Sauvegarder la cohérence interne des apprentissages et des supports utilisés.
2. Donner du sens, en situation, à l'apprentissage, parfois dur, de la lecture décodage : l'apprenant en sent le besoin et l'envie parce que ce qui lui est proposé à lire est utile pour la tâche à exécuter.
3. Faire une économie de temps, de moyens et de supports pédagogiques.



OBJECTIF GÉNÉRAL :

Etre capable de

- Reconfigurer et enrichir le contenu du manuel afin de construire des séquences d'apprentissages finalisées par une tâche.

OBJECTIFS OPÉRATIONNELS :

Etre capable de :

- A partir des objectifs du curriculum, formuler des objectifs qui relèvent des 3 composantes de la compétence à communiquer langagièrement.
- Analyser le contenu du manuel, les ressources et activités proposées au regard d'objectifs d'apprentissage pour identifier en quoi les activités contribuent à l'atteinte de l'objectif et à la construction de la compétence.
- Utiliser les principes et la terminologie de l'approche actionnelle pour formuler la consigne d'une tâche adaptée au public cible en tenant compte des thématiques et objectifs prédéfinis.
- Sélectionner et proposer des activités d'apprentissage (relevant des différentes activités langagières et des apprentissages premiers de la lecture-écriture) ainsi que les ressources adéquates pour amener les apprenants à réaliser la tâche finale définie.



Autotest 1 : Les atouts de l’approche actionnelle pour l’enseignement des langues -
Classe EB1 – Unité du manuel scolaire « L’anniversaire de Jad »

Rima et Mira sont deux enseignantes qui enseignent la même classe dans deux écoles différentes.

Pour la même unité « L’anniversaire de Jad » dans leur manuel « Le voyage des mots », elles sont conscientes qu’il s’agit comme point d’arrivée de : « Ecrire un carton d’invitation ». Mais, chacune d’elles l’a abordée à sa façon.

Faites les quatre exercices suivants afin d’identifier les atouts de l’approche actionnelle pour l’enseignement des langues.

Exercice 1 : Le scénario de Rima

Lisez le scénario de Rima puis cochez les cases convenables.

Scénario de Rima	
<p>Consigne donnée par Rima aux apprenants à la fin de l’unité « L’anniversaire de Jad »</p>	<p>Complète ce carton pour inviter tes amis de classe à ton anniversaire.</p>
<p>Support distribué par Rima aux apprenants</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>Je t’invite à fêter mon anniversaire</p> <p>Le..... de heures à..... heures</p> <p>Voici mon adresse</p> <p>Merci de me dire si tu viens au:</p>  </div>

- a Rima attend la fin de l’unité pour annoncer le produit final attendu des apprenants.
- b Elle vise dans son scénario la production écrite.
- c Le scénario de Rima propose une consigne contextualisée : Qui ? Où ? Quand ? Quoi ?
- d Le scénario de Rima conçoit l’apprentissage d’une langue comme des exercices à faire.



Exercice 2 : Le scénario de Mira

Lisez le scénario de Mira puis cochez les cases convenables.

Scénario de Mira	
<p>Consigne donnée par Mira aux apprenants au début de l'unité « L'anniversaire de Jad ».</p>	<p>Ce mois-ci nous sommes invités à fêter l'anniversaire d'un ami de notre classe, ici à l'école. Pour cela, nous allons lister tout ce dont on a besoin de faire pour réussir cet anniversaire. Allez ; qui va me dire de quoi on a besoin ?</p> <p>A titre d'exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Décider des invités, du jour, de l'heure - Préparer les cartons d'invitation - Faire la liste du menu à préparer et/ou à acheter - Lire des notices de fabrication de cadeaux pour les fabriquer - Décorer la classe - Choisir les chansons pour célébrer l'anniversaire. - Faire un programme pour les 2 heures de l'anniversaire

- a) Mira contextualise l'unité et la rend plus proche du vécu des apprenants.
- b) Elle annonce la tâche attendue des apprenants dès le début de l'unité.
- c) Elle vise dans son scénario le processus qui permet de réussir une tâche.
- d) Le scénario de Mira permet de travailler des activités de compréhension, de production et des activités artistiques indispensables pour réussir une tâche : célébrer un anniversaire.



Exercice 3 : Atouts de chacun des deux scénarios

Après avoir lu les deux scénarios, cochez la case convenable.

	Scénario 1	Scénario 2
a. Lequel des deux scénarios met l'accent sur le pragmatique (la fonction de la langue) et non sur le linguistique (lexique, structure de phrases...) ?		
b. Lequel des deux scénarios est plus en relation avec la vie des apprenants ?		
c. Lequel des deux scénarios mobilise le plus de stratégies pour accomplir une tâche donnée?		
d. Lequel des deux scénarios permet aux apprenants de mobiliser des savoirs et des savoir-faire de la vie quotidienne et donc qui ne sont pas restreints à l'apprentissage du français à l'école ?		
e. Lequel des deux scénarios identifie l'apprenant comme un acteur social qui réalise des tâches?		
f. Lequel des deux scénarios, est à votre avis plus motivant pour les élèves ?		
g. Lequel des deux scénarios choisiriez-vous de mettre en place dans votre classe ?		



Exercice 4 : Les atouts de l’approche actionnelle pour l’enseignement des langues. Il est clair que Mira a suivi une formation sur l’approche actionnelle et qu’elle tente d’exploiter ses acquis en classe.

Entourez dans cette liste les items qui vous paraissent indispensables pour définir l’approche actionnelle pour l’enseignement des langues.

Tout est en relation avec le vécu des apprenants	Toute consigne est contextualisée	L’apprenant est un acteur social	L’enseignant fait participer l’apprenant dans l’enseignement
L’apprenant mobilise des stratégies de réflexion	La tâche s’inspire de la vie de tous les jours	L’apprenant résout des exercices	L’enseignant donne à l’apprenant des consignes que ce dernier doit exécuter
L’apprenant fait appel à ses connaissances scolaires et extra scolaires pour construire de nouveaux apprentissages.	L’enseignant transmet des connaissances linguistiques	Le pragmatique est aussi important que le linguistique	L’apprenant est décideur et réalisateur

Autotest 2 : Un apprentissage structuré de la lecture - Classe EB3 – Texte non extrait du manuel scolaire « L’ami de Lama »

Une enseignante de la classe d’EB3 pense travailler avec ses apprenants un texte intitulé « L’ami de Lama ». Ce texte est nouveau. Il contient donc des sons encore inconnus et des mots nouveaux, qui ne contiennent pas ces sons.

Pour mettre en place un apprentissage structuré de la lecture du texte « l’ami de Lama », l’enseignante a analysé la constitution du texte. Elle a pu repérer une lettre qui se répète, des mots nouveaux et une irrégularité entre la correspondance graphème – phonème dans certains mots. Elle a aussi pensé à plusieurs démarches pour atteindre chacun des objectifs qu’elle s’est fixés.

Faites les deux exercices suivants afin d’identifier la démarche à suivre pour atteindre les objectifs d’un apprentissage structuré de la lecture.



Exercice 1 : L'analyse de la constitution du texte à faire lire.

Lisez le texte puis répondez :

1. Analysez les mots repérés par l'enseignante comme dans l'exemple.

L'ami de Lama

« L'ami de Lama a dix ans. Il aime acheter des chapeaux. Il aime aussi faire du patin. Quand il a faim, il mange des tartes, des gâteaux et du chocolat. La nuit, il a peur des fantômes, pour cela il dort la lampe allumée et garde un bâton à portée de main. »

	Nombre de lettres dans le mot	Nombre de phonèmes dans le mot	Nombre de syllabes dans le mot
Acheter	7 lettres : a - c - h - e - t - e - r	5 phonèmes : [a] [ʃ] [ə] [t] [e]	3 syllabes : a / che / ter
Aime			
Gâteaux			
Quand			

2.

a. Quelle est la lettre qui se répète le plus dans le texte?

.....

b. Pourquoi l'étude de cette lettre doit faire l'objet d'un apprentissage à part ?

.....

c. Complétez le tableau ci-dessous pour identifier les valeurs de cette lettre.

	Phonème dans le mot	Graphèmes correspondants
Acheter	[a]	
Aime	[ɛ]	
Gâteaux		eaux
Lampe	[ã]	
Faim	[ɛ̃]	



Exercice 2 : Démarches à suivre pour atteindre les objectifs de l'apprentissage de la lecture. L'enseignante veut atteindre ces trois objectifs.

1. Amener les apprenants à identifier les mots nouveaux, voire à les lire.
2. Amener les apprenants à s'appropriier les mots nouveaux et à les intégrer dans leur capital orthographique.
3. Amener les apprenants à faire une lecture à voix haute.

Comment va-t-elle procéder pour y arriver ? **Cochez la / les case(s) convenable(s).**

a. Pour les amener à lire ces mots, l'enseignante leur propose de :

- Faire correspondre le mot à l'image qui lui correspond.
- Dire le mot et épeler les lettres qui le constituent.
- Retrouver le mot parmi d'autres.

b. Pour que les apprenants intègrent ces mots dans leur capital orthographique, l'enseignante leur propose de :

- Faire correspondre le mot à l'image qui lui correspond.
- Dire le mot et épeler les lettres qui le constituent.
- Retrouver le mot parmi d'autres.
- Ecrire le mot de mémoire après avoir mémorisé l'ordre des lettres qui le constituent.

c. Pour la lecture à voix haute, l'enseignante propose aux apprenants de :

- Marquer les liaisons nécessaires.
- Répéter la lecture de chaque phrase après elle.
- Marquer l'intonation convenable à chaque signe de ponctuation.
- Mémoriser le texte.



I- LE CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE (CECR)

Le Cadre européen commun de référence (CECR) décrit aussi complètement que possible ce que les apprenants d'une langue doivent apprendre afin de l'utiliser dans le but de communiquer ; il énumère également les connaissances et les habiletés qu'ils doivent acquérir afin d'avoir un comportement langagier efficace. La description englobe aussi le contexte culturel qui soutient la langue.

(CECR, Chapitre 1, P.9)

Le CECRL révèle une nette orientation vers la perspective actionnelle, sans doute parce qu'elle semble la mieux adaptée de nos jours aux apprenants désirant d'agir en français.

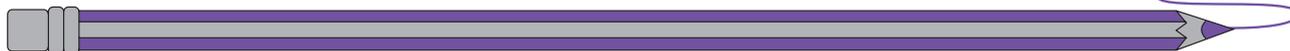
II- L'APPROCHE ACTIONNELLE

La perspective privilégiée ici est de type actionnel en ce qu'elle considère avant tout l'utilisateur et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donnés, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier. Si les actes de parole se réalisent dans des activités langagières, celles-ci s'inscrivent elles-mêmes à l'intérieur d'actions en contexte social qui seules leur donnent leur pleine signification. Il y a « tâche » dans la mesure où l'action est le fait d'un (ou de plusieurs) sujet(s) qui y mobilise(nt) stratégiquement les compétences dont il(s) dispose(nt) en vue de parvenir à un résultat déterminé. La perspective actionnelle prend donc aussi en compte les ressources cognitives, affectives, volitives et l'ensemble des capacités que possède et met en œuvre l'acteur social. De ce point de vue, on admettra ici que toute forme d'usage et d'apprentissage d'une langue peut être caractérisée par une proposition telle que celle-ci.

III- LA TACHE

Est définie comme tâche toute visée actionnelle que l'acteur se représente comme devant parvenir à un résultat donné en fonction d'un problème à résoudre, d'une obligation à remplir, d'un but qu'on s'est fixé. Il peut s'agir tout aussi bien, suivant cette définition, de déplacer une armoire, d'écrire un livre, d'emporter la décision dans la négociation d'un contrat, de faire une partie de cartes, de commander un repas dans un restaurant, de traduire un texte en langue étrangère ou de préparer en groupe un journal de classe.

(CECR, Chapitre 2, P.15)



IV- LES COMPÉTENCES

1. Les compétences sont l'ensemble des connaissances, des habiletés et des dispositions qui permettent d'agir.
2. Les compétences générales ne sont pas propres à la langue mais sont celles auxquelles on fait appel pour des activités de toutes sortes, y compris langagières. Les compétences générales individuelles du sujet apprenant reposent notamment sur les savoirs, savoir-faire et savoir-être qu'il possède, ainsi que sur ses savoir-apprendre.

Les savoirs, ou connaissance déclarative sont à entendre comme des connaissances résultant de l'expérience sociale (savoirs empiriques) ou d'un apprentissage plus formel (savoirs académiques). Toute communication humaine repose sur une connaissance partagée du monde.

Les habiletés et savoir-faire, qu'il s'agisse de conduire une voiture, jouer du violon ou présider une réunion, relèvent de la maîtrise procédurale plus que de la connaissance déclarative. Les savoir-être, sont à considérer comme des dispositions individuelles, des traits de personnalité, des dispositifs d'attitudes, qui touchent, par exemple, à l'image de soi et des autres, au caractère introverti ou extraverti manifesté dans l'interaction sociale. Les savoir-apprendre mobilisent tout à la fois des savoir-être, des savoirs et des savoir-faire et s'appuient sur des compétences de différents types. En la circonstance, « savoir-apprendre » peut aussi être paraphrasé comme « savoir/être disposé à découvrir l'autre », que cet autre soit une autre langue, une autre culture, d'autres personnes ou des connaissances nouvelles.

V- LA COMPÉTENCE À COMMUNIQUER LANGAGIÈREMENT

Elle peut être considérée comme présentant plusieurs composantes : une composante linguistique, une composante sociolinguistique, une composante pragmatique. Chacune de ces composantes est posée comme constituée notamment de savoirs, d'habiletés et de savoir-faire.

1. La compétence pragmatique recouvre l'utilisation fonctionnelle des ressources de la langue (réalisation de fonctions langagières, d'actes de parole) en s'appuyant sur des scénarios ou des scripts d'échanges interactionnels. Elle renvoie également à la maîtrise du discours, à sa cohésion et à sa cohérence, au repérage des types et genres textuels, des effets d'ironie, de parodie. Plus encore pour cette composante fortes des interactions et des environnements culturels dans lesquels s'inscrit la construction de telles capacités.
2. La compétence linguistique est celle qui a trait aux savoirs et savoir-faire relatifs au lexique, à la phonétique, à la syntaxe et aux autres dimensions du système d'une langue, pris en tant que tel, indépendamment de la valeur sociolinguistique de ses variations et des fonctions pragmatiques de ses réalisations.



3. La composante sociolinguistique renvoie aux paramètres socioculturels de l'utilisation de la langue. Sensible aux normes sociales (règles d'adresse et de politesse, régulation des rapports entre générations, sexes, statuts, groupes sociaux, codification par le langage de nombre de rituels fondamentaux dans le fonctionnement d'une communauté), la composante sociolinguistique affecte fortement toute communication langagière entre représentants de cultures différentes, même si c'est souvent à l'insu des participants eux-mêmes. (CECR, Chapitre 2, P.16-17)

VI- LES ACTIVITÉS LANGAGIÈRES

Les activités langagières impliquent l'exercice de l'objectif communicationnel, dans un domaine déterminé, pour traiter (recevoir et/ou produire) un ou des textes en vue de réaliser une tâche.

Afin de réaliser des tâches de communication, les usagers de la langue doivent s'impliquer dans des activités langagières communicatives. De nombreuses activités communicatives telles que la conversation ou la correspondance, par exemple, sont interactives, c'est-à-dire que les participants sont tour à tour locuteur(s)/scripteur(s) et destinataire(s). Dans le cas où la parole est enregistrée ou dans le cas de la radio ou des textes écrits, le locuteur n'est pas en présence du destinataire qu'il peut même ne pas connaître et qui, en tout état de cause, ne peut pas répondre. Dans ces cas, l'événement communicatif peut être considéré comme parler, écrire, écouter ou lire un texte. Dans la plupart des cas, le locuteur ou le scripteur produit son propre texte pour exprimer sa pensée. Dans d'autres, il joue le rôle de canal de communication (souvent, mais pas obligatoirement, dans des langues différentes) entre deux personnes ou plus qui, pour une raison quelconque, ne peuvent pas communiquer directement. Ce processus de médiation peut, de nouveau, être interactif ou pas. De nombreuses situations – sinon toutes – supposent des types d'activité mixtes.

En cours de langue, par exemple, l'apprenant peut avoir à écouter un exposé du professeur, à lire un manuel à voix basse ou à haute voix, à communiquer en sous-groupe avec ses camarades sur un projet, à faire des exercices ou à rédiger un texte et même à jouer le rôle de médiateur, soit dans le cadre d'une activité scolaire, soit pour aider un camarade. (CECR, Chapitre 4, P.48)



1. Réception orale

Dans les activités de réception orale (écoute, ou compréhension de l'oral) l'utilisateur de la langue comme auditeur reçoit et traite un message parlé produit par un/plusieurs locuteur(s). Parmi les activités d'écoute ou compréhension de l'oral on trouve, par exemple :

- écouter des annonces publiques (renseignements, consignes, mises en garde, etc.)
- fréquenter les médias (radio, télévision, enregistrements, cinéma) - être spectateur (théâtre, réunion publique, conférences, spectacles, etc.) - surprendre une conversation, etc. Dans chacun de ces cas l'utilisateur peut écouter afin de comprendre l'information globale - une information particulière - l'information détaillée - l'implicite du discours, etc. (CECR, Chapitre 4, P.54)

2. Réception écrite

Dans les activités de réception visuelle (lecture, ou compréhension de l'écrit), l'utilisateur, en tant que lecteur, reçoit et traite des textes écrits produits par un ou plusieurs scripteurs. Parmi les activités de lecture on trouve, par exemple : - lire pour s'orienter - lire pour information, par exemple en utilisant des ouvrages de référence - lire et suivre des instructions - lire pour le plaisir, etc. L'utilisateur de la langue peut lire afin de comprendre - l'information globale - une information particulière - une information détaillée - l'implicite du discours, etc. (CECR, Chapitre 4, P.57)

3. Production orale

Dans les activités de production orale (parler) l'utilisateur de la langue produit un texte ou énoncé oral qui est reçu par un ou plusieurs auditeurs. Parmi les activités orales on trouve, par exemple - les annonces publiques (renseignements, instructions, etc.) - les exposés (discours dans des réunions publiques, conférences à l'université, sermons, spectacles, commentaires sportifs, etc.). Elles peuvent inclure, par exemple - de lire un texte écrit à haute voix - de faire un exposé en suivant des notes ou commenter des données visuelles (diagrammes, dessins, tableaux, etc.) - de jouer un rôle qui a été répété - de parler spontanément - de chanter. (CECR, Chapitre 4, P.48)

4. Production écrite

Dans les activités de production écrite (écrire, ou expression écrite) l'utilisateur de la langue comme scripteur produit un texte écrit qui est reçu par un ou plusieurs lecteurs. Parmi les activités écrites on trouve, par exemple : - remplir des formulaires et des questionnaires - écrire des articles pour des magazines, des journaux, des bulletins, etc.

- produire des affiches - rédiger des rapports, des notes de service, etc. - prendre des notes pour s'y reporter - prendre des messages sous la dictée, etc.
 - écrire des textes libres - écrire des lettres personnelles ou d'affaires, etc.
- (CECR, Chapitre 4, P.51)



5. Interaction orale

Dans les activités interactives, l'utilisateur de la langue joue alternativement le rôle du locuteur et de l'auditeur ou destinataire avec un ou plusieurs interlocuteurs afin de construire conjointement un discours conversationnel dont ils négocient le sens suivant un principe de coopération. Les stratégies de production et de réception sont constamment utilisées au cours de l'interaction. (CECR, Chapitre 4, P.60)

7. Interaction écrite

L'interaction fondée sur l'utilisation de la langue écrite recouvre des activités telles que

- transmettre et échanger des notes, des mémos, etc., dans les cas où l'interaction orale est impossible et inappropriée - correspondre par lettres, télécopies, courrier électronique, etc.
- négocier le texte d'accords, de contrats, de communiqués etc.

en reformulant et en échangeant des brouillons, des amendements, des corrections, etc. participer à des forums en-ligne et hors-ligne. (CECR, Chapitre 4, P.68)

6. La médiation

Dans les activités de médiation, l'utilisateur de la langue n'a pas à exprimer sa pensée mais doit simplement jouer le rôle d'intermédiaire entre des interlocuteurs incapables de se comprendre en direct. Il s'agit habituellement (mais non exclusivement) de locuteurs de langues différentes. Parmi les activités de médiation on trouve l'interprétation (orale) et la traduction (écrite), ainsi que le résumé et la reformulation de textes dans la même langue lorsque le texte original est incompréhensible pour son destinataire.

a. Médiation orale :

Parmi les activités de médiation orale on trouve, par exemple : - interprétation simultanée (congrès, réunions, conférences, etc.) - interprétation différée ou consécutive (discours d'accueil, visites guidées, etc.) - interprétation non formelle - pour des amis, de la famille, des clients, des visiteurs étrangers, etc. - de visiteurs étrangers dans son propre pays - de locuteurs natifs, à l'étranger - dans des situations de négociation et des situations mondaines - de pancartes, de menus, d'affichettes, etc.

b. Médiation écrite

Parmi les activités de médiation écrite on trouve, par exemple : - traduction précise (de contrats, de textes de loi, de textes scientifiques, etc.) - traduction littéraire (romans, théâtre, poésie, livrets, etc.) - résumé de l'essentiel (articles de journaux et magazines, etc.) en L2 ou entre L1 et L2 - reformulation (textes spécialisés pour non spécialistes, etc.). (CECR, Chapitre 4, 71)

Enfin, avec l'enseignement par tâches, l'apprenant mobilise des stratégies lui permettant de gérer les « contraintes de l'environnement », de réfléchir sur les connaissances et sur les capacités utiles dans une situation imprévue de la vie quotidienne.



VII- APPRENDRE A LIRE

La visée majeure des premières années de scolarisation est d'apprendre à lire qui est un acte difficile et qui se construit dans la durée, trois ans généralement. Pour y parvenir, les élèves passent par un long travail de déchiffrage, une période où ils apprennent comment la langue est codée. Ce qui renvoie à des questions techniques comme la sonorisation des lettres et leur combinaison, pour former des syllabes et des mots et inversement.

VIII- GLOSSAIRE DE L'ACTE DE LIRE

Un capital lexical	L'ensemble de mots dont le lecteur connaît la signification.
Un capital orthographique	La correspondance entre une suite de lettres et un élément du lexique mental.
Le nom d'une lettre	C'est comme quand on lit l'alphabet.
Une syllabe	Un groupe de sons, de phonèmes, qui découpe naturellement un mot lorsqu'on le prononce.
Un phonème	C'est la plus petite unité sonore du langage oral (« Comment la lettre chante ! »).
Un graphème	C'est la transcription d'un phonème. Les graphèmes o, au et eau pour le phonème [o].
Lecture par voie directe	C'est la reconnaissance rapide des mots (déjà déchiffrés et dont le sens est connu) sans qu'il soit nécessaire de passer par les phases de déchiffrement et de combinatoire.
Lecture par voie indirecte	C'est lire en passant par la combinatoire (b+a => ba)
Le principe alphabétique	C'est le principe de la correspondance entre l'oral et l'écrit : il repose sur le codage des phonèmes grâce aux lettres de l'alphabet. Il ne s'agit pas de faire acquérir aux enfants toutes les correspondances mais de leur faire prendre conscience que le langage oral est constitué de petites unités qui n'ont pas de sens séparément mais qui se combinent pour en produire. Il faut donc leur apprendre à décomposer les mots en syllabes mais aussi à travailler sur les unités phonologiques plus petites que la syllabe.



IX- L’alphabet phonétique international (API)

Définition :

L’alphabet phonétique international (API) est un alphabet utilisé pour la transcription phonétique des sons du langage parlé. Il couvre l’ensemble des langues du monde. Plus de 190 graphèmes différents peuvent être utilisés pour écrire les phonèmes qui composent le français. Ce qui peut être à l’origine de certaines difficultés dans l’apprentissage de la lecture. Le tableau ci-dessous présente un sous-ensemble de l’API relatif à 37 phonèmes du français accompagné d’exemples de mots écrits.

Les dix-huit consonnes	
API	Mots écrits
b	balle, robe
s	souris, pièce
k	carpe, kiwi, qui
d	date
f	face, phare
g	gare, bague
ʒ	journal, gorge
l	la, alors
m	maman
n	non
ŋ	gnôle, agneau
p	petit
r	rare
t	tordu
v	voir, avaler
z	zèbre, oser
ʃ	chat, short
nʹ	parking

Les douze voyelles orales	
API	Mots écrits
a	patte, bal
ɑ	pâte, tas
ə	fenêtre
ø	jeu, feu
œ	fleur
e	été, nez
ɛ	mer, jamais
o	seau, sceau, saut
ɔ	porte, port, mort, or
i	filles, ami
u	coup, août
y	nu, j’ai eu

Les quatre voyelles nasales	
API	Mots écrits
ɑ̃	rang, avant
ɛ̃	rein, brin, pain
ɔ̃	bon, ton
œ̃	brun, un

Les trois semi-consonnes ou semi-voyelles	
API	Mots écrits
j	yeux, ail
w	fouet (/fwe/), voir (/vwar/)
ɥ	fuite (/fɥit/), lui (/lɥi/)



I- Comment déterminer les tâches que les apprenants devront accomplir ?

Il y a un nombre indéfini de tâches, il faut donc déterminer celles que les apprenants devront accomplir dans les situations dans lesquelles ils seront amenés à agir en français et en fonction des apprentissages requis dans le curriculum. La nature de ces tâches peut être extrêmement variée et exige plus ou moins d'activités langagières.

Exemples : l'ensemble des actions « assister à une réunion, prendre des notes, classer les informations, faire un plan, rédiger le compte-rendu » permet de réaliser la tâche « faire un compte-rendu de réunion ».

Les tâches apparaissent sous la forme d'un groupe verbal à l'infinifit en reprenant les termes utilisés dans la formulation de la situation.

1. Sélectionner les activités de communication langagières à privilégier

La réalisation d'une tâche donnée ne nécessite pas forcément toutes les activités langagières. Il est donc préférable de mettre l'accent sur celles dont les apprenants ne pourront pas faire l'économie et accorder une moindre importance à celles qui ne sont pas nécessaires à la réalisation des tâches à accomplir.

Exemple : pour faire des achats sur un marché, on privilégiera la réception orale.

2. Déterminer les objectifs pédagogiques

L'étude des différents instruments pédagogiques (instructions officielles, programmes institutionnels, progressions d'enseignement de chaque groupe de niveau, profil des apprenants) va permettre à l'enseignant de déterminer les objectifs pédagogiques et de construire la progression des apprentissages.

Depuis l'approche communicative (années 70/80), la progression se veut :

- centrée sur l'apprenant, c'est-à-dire qu'elle est élaborée en tenant compte du profil des apprenants (identité, appartenance socioculturelle, personnalité, besoins, motivation, etc.) ;
- souple, c'est-à-dire qu'elle peut être réorientée à tout moment selon la progression des apprenants;
- non-linéaire, c'est-à-dire qu'elle est aménagée de manière à permettre des aller-retours, des enrichissements et des approfondissements (E. Bérard 1991 : 44).

Il est à noter que l'introduction des documents authentiques (ou répondant à certains critères d'authenticité) comme déclencheurs des unités didactiques rend inévitable la progression en spirale, tant il est vrai que les contenus d'un document permettent généralement de fixer les objectifs d'une unité didactique document permettent généralement de fixer les objectifs d'une unité didactique donnée, de revoir des éléments langagiers étudiés précédemment et de sensibiliser les apprenants à des objectifs futurs.



- les centres d'intérêt du public ;
- les situations dans lesquelles le public sera amené à agir en français ;
- les tâches qu'il devra accomplir en français dans ces situations ;
- les compétences qu'il devra développer pour pouvoir réaliser ces tâches ;

3. Vérifier la pertinence des supports

Au moment de sélectionner des supports d'enseignement/apprentissage, il faut réfléchir aux moyens à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs fixés du point de vue des stratégies d'enseignement et des processus d'apprentissage.

Pour vérifier la pertinence des supports, il faut retenir des critères d'analyse :

- l'identité du public visé ;
- les centres d'intérêt du public ;
- les situations dans lesquelles le public sera amené à agir en français ;
- les tâches qu'il devra accomplir en français dans ces situations ;
- les compétences qu'il devra développer pour pouvoir réaliser ces tâches ;
- le niveau de compétences que le public doit acquérir.

En fonction des résultats de cette première analyse, on pourra déterminer si le document est approprié ou non à la situation d'enseignement/apprentissage.

- le niveau de compétences que le public doit acquérir.

En fonction des résultats de cette première analyse, on pourra déterminer si le document est approprié ou non à la situation d'enseignement/apprentissage.



II- Schématisation d'une tâche

Tâche		
Fabriquer un dico des animaux		
Composantes pragmatiques	Composantes linguistiques	Composantes sociolinguistiques/ socioculturels
Préciser le lieu de vie de chacun des animaux choisis	Utiliser le lexique de l'habitat Utiliser les expressions : - Il vit à / au /en + pays - Il vit dans + l'habitat	Identifier les animaux de compagnie dans différents pays.
Caractériser le physique de chacun des animaux choisis	Utiliser le lexique des parties du corps d'un animal. Utiliser des expressions comme : - Il a - Il est	
Informé sur le mode d'alimentation et de déplacement de chacun des animaux choisis	Utiliser le lexique du mode d'alimentation et du déplacement. Utiliser des expressions comme ; Pour préciser son mode d'alimentation : il +mange de / du Il + boit de/ du Utiliser des expressions pour préciser son mode de déplacement : Il+ saute, marche, vole, grimpe, rampe, nage....	
Préciser ce que l'animal aime ou pas	Utiliser les expressions: il aime , adore / il n'aime pas.	
Exprimer son choix : animal domestique / sauvage	Utiliser les noms des animaux Utiliser la première personne « je » ,« mon » Utiliser le lexique de préférence : je préfère / mon animal préféré est	
Justifier son choix	Utiliser « car », « parce que »	
Activités langagières		
<ul style="list-style-type: none"> • Production orale • Production écrite • Compréhension de l'oral • Compréhension de l'écrit • Interaction orale • Interaction écrite 		



III- Comment apprendre à lire au primaire ?

L'enseignant vise plusieurs objectifs, parmi lesquels rendre les apprenants capable de/d' :

- identifier les mots nouveaux.
- s'approprier les mots nouveaux et donc de les intégrer dans leur capital lexical et dans leur capital orthographique.
- faire une lecture à voix haute.

Le décodage phonologique des mots – l'étude du code

Le décodage phonologique des mots repose sur l'enseignement de la correspondance entre les graphèmes et les phonèmes. Ici, la conscience phonologique et le principe alphabétique sont mis en relation.

A chaque graphème est associé le phonème correspondant, les phonèmes sont fusionnés en syllabe puis en mot. La forme phonologique globale du mot est reconstituée, ceci permettant l'accès au sens.

Si un lecteur lit en passant par la combinatoire (b+a => ba), il accède indirectement à la lecture du mot entier. Il s'agit de la voie indirecte. Ainsi, le décodage correspond à la lecture par la voie indirecte.

[D'après Jean-Marc Muroni TFL (Télé Formation Lecture)].

La construction du capital lexical et du capital orthographique

Si un lecteur lit un mot en entier (par exemple le mot "bidon", etc.), sans décoder ce mot (c'est-à-dire sans passer par b+i+d+on => bidon), c'est qu'il connaît son sens et qu'il arrive en nommant dans l'ordre ses lettres à le lire. Il s'agit là de la lecture par voie directe.

Ce mot fait alors partie du capital lexical et du capital orthographique de ce lecteur.

La lecture à voix haute

La lecture à haute voix est une activité qui ne s'improvise pas. Ni pour l'enseignant, ni pour l'apprenant. D'ailleurs, lire à haute voix n'est pas un acte gratuit comme le donne souvent à penser la tradition scolaire. Dans la vie réelle quand on lit à haute voix, c'est généralement face à un public déterminé, dans un objectif pragmatique déterminé et dans des situations déterminées.

C'est, en d'autres termes, « lire à l'intention d'un auditoire, un texte où l'on informe, décrit, raconte, expose, explique, conseille... » de façon à exercer un certain effet sur cet auditoire. C'est en effet ce qui permet de rattacher la lecture à l'approche actionnelle.

L'enseignant aura donc à préparer, au-delà des objectifs linguistiques que représentent l'étude des phonèmes et graphèmes et l'identification-acquisition des mots nouveaux. Il aura à œuvrer pour faire acquérir aux apprenants des savoir-faire propres à l'oral comme la correction dans l'articulation, la gestion de la voix, du débit et du souffle, l'utilisation de la gestuelle, de la mimique du regard.



Activité 1 : Les principes de l'approche actionnelle.

Nada, une enseignante au cycle 1 de l'éducation de base a suivi une formation sur l'approche actionnelle et veut bien appliquer les principes de cette approche dans sa préparation tout en y adaptant le contenu de son manuel scolaire.

Tout d'abord, elle essaie d'identifier les tâches qui correspondent au profil de ses apprenants. Puis elle identifie les objectifs communicationnels qui permettent la réalisation de chacune des tâches choisies. Enfin, elle essaie de définir les composantes pragmatiques, linguistiques et sociolinguistiques tout en les rattachant à des activités langagières (RO-RE-PO-PE-IO-IE)

Faites les exercices suivants afin de l'aider à transférer ce qu'elle a découvert sur l'approche actionnelle dans sa pratique de tous les jours.

Exercice 1: La notion de tâche

Parmi les items suivants, quels sont ceux qui peuvent représenter des tâches que Nada pourrait travailler pour sa classe.

a. Cochez les cases qui conviennent.

- 1 : Présenter un album à ses amis.
- 2 : Ecrire un paragraphe.
- 3 : Participer à un marathon de lecture.
- 4 : Fabriquer un dico de ses animaux préférés.
- 5 : Préparer le trombinoscope de la classe.
- 6 : Participer à un débat en classe.
- 7 : S'exprimer à l'oral.
- 8 : Répondre à une invitation d'anniversaire.
- 9 : Rédiger une lettre.
- 10 : Élire le délégué de la classe.



b. Parmi les items suivants, cochez ceux qui caractérisent une tâche.

- 1 : Elle débouche sur une activité de production orale ou écrite.
- 2 : Elle est éloignée de la vie réelle.
- 3 : Elle est contextualisée (Qui ? A qui ? Pourquoi ? Quand ? Où ?)
- 4 : Elle nécessite un nombre d'activités langagières.
- 5 : Elle met l'apprenant dans une situation de communication réelle.
- 6 : Elle fait sens pour l'apprenant.
- 7 : Elle est motivante et responsabilise l'apprenant.



c. Quelles sont les objectifs communicationnels nécessaires pour que les apprenants puissent réaliser les tâches suivantes ?

Cochez les cases qui conviennent.

	Tâches	objectifs communicationnels
1	Présenter un album à ses amis	<input type="checkbox"/> S'exprimer en public. <input type="checkbox"/> Demander des informations. <input type="checkbox"/> Exprimer ses goûts. <input type="checkbox"/> Donner des informations sur l'album lu. <input type="checkbox"/> Comprendre un album.
2	Fabriquer un dico des animaux	<input type="checkbox"/> S'informer sur certains animaux. <input type="checkbox"/> Exprimer ses sentiments. <input type="checkbox"/> Discuter pour choisir les animaux qui vont figurer dans le dico. <input type="checkbox"/> Donner des informations sur les animaux. <input type="checkbox"/> Légender des dessins d'animaux. <input type="checkbox"/> Dessiner des animaux.
3	Participer à un marathon de lecture	<input type="checkbox"/> Lire correctement. <input type="checkbox"/> Donner son avis. <input type="checkbox"/> S'exprimer en public. <input type="checkbox"/> Donner des conseils. <input type="checkbox"/> Exercer un effet déterminé sur les auditeurs.
4	Élire le délégué de la classe	<input type="checkbox"/> Voter pour délégué. <input type="checkbox"/> Justifier son choix. <input type="checkbox"/> Discuter avec ses amis. <input type="checkbox"/> S'informer sur une personne. <input type="checkbox"/> Informer sur un évènement.



Exercice 2 : Les objectifs communicationnels relevant de la composante pragmatique. En fonction des objectifs communicationnels déterminés, l’enseignante va fixer des objectifs pédagogiques relevant de la composante pragmatique. **Cochez les cases convenables.**

Tâche	Objectifs communicationnels	Objectifs communicationnels relevant de la composante pragmatique
Fabriquer un dico des animaux.	s’informer sur certains animaux	<input type="checkbox"/> Rédiger des phrases qui informent sur un animal. <input type="checkbox"/> Identifier l’habitat et le mode de vie d’un animal. <input type="checkbox"/> Comprendre un document où l’on informe sur un animal. <input type="checkbox"/> Légender un schéma qui décrit les parties du corps d’un animal.
	donner des informations sur les animaux	<input type="checkbox"/> Rédiger des phrases qui informent sur un animal. <input type="checkbox"/> Identifier l’habitat et le mode de vie d’un animal. <input type="checkbox"/> Comprendre un document où l’on informe sur un animal. <input type="checkbox"/> Légender un schéma qui décrit les parties du corps d’un animal.
	discuter pour choisir les animaux qui vont figurer dans le dico	<input type="checkbox"/> Exprimer son choix : un animal domestique ou sauvage. <input type="checkbox"/> Justifier son choix à son ami. <input type="checkbox"/> Comprendre un document où l’on décrit un animal. <input type="checkbox"/> Rédiger des phrases qui informent sur l’animal choisi.

Exercice 3 : Les activités langagières et les objectifs relevant de la composante pragmatique. Nada a choisi de travailler sur la tâche suivante : « Fabriquer un dico de ses animaux préférés ». Pour cela, elle a défini ses objectifs pragmatiques. Mais il lui reste de préciser les activités langagières qu’elle va privilégier pour former les apprenants à l’acquisition de chacun de ces objectifs pragmatiques.

Voici des activités de communication langagière selon le Cadre européen commun de référence.

1. Production orale (s’exprimer à l’oral en continu)
2. Production écrite (écrire)
3. Compréhension de l’oral (écouter)
4. Compréhension de l’écrit (lire)
5. Interaction orale (prendre part à une conversation)
6. Interaction écrite (écrire)



Saisissez les chiffres (1, 2, 3, 4, 5 ou 6) correspondant aux activités langagières.

Tâches	Objectifs pragmatiques	Activités langagières
Fabriquer un dico des animaux.	▷ Rédiger des phrases qui informent sur un animal
	▷ Identifier l'habitat et le mode de vie d'un animal
	▷ Comprendre un document où l'on décrit un animal
	▷ Légender un schéma qui décrit le corps d'un animal
	▷ Exprimer son choix : un animal domestique ou sauvage
	▷ Justifier son choix à son ami parler de l'animal choisi

Exercice 4 : Les objectifs relevant des composantes pragmatique et linguistique. Maintenant Nada doit définir les objectifs linguistiques propres à chacun des objectifs pragmatiques.

Pour chacun des objectifs pragmatiques, associez les objectifs linguistiques qui s'y rattachent.

a. Écrivez le chiffre qui correspond à l'objectif pragmatique qui convient.

1. Comprendre un document qui décrit et où l'on informe sur un animal
2. Rédiger des phrases qui informent sur un animal
3. Légender un schéma qui précise les parties du corps d'un animal

Objectifs linguistiques
.... Utiliser le lexique du monde animal : partie du corps
.... Utiliser le lexique du mode d'alimentation, mode de déplacement
.... Identifier l'emploi du présent de l'indicatif
.... Identifier les expressions pour caractériser : il a / il est / il fait / il aime
.... Utiliser des expressions pour caractériser: il a / il est / il fait / il aime
.... Identifier les expressions pour préciser le lieu de vie : Il + vit + Pays
.... Utiliser les expressions pour décrire l'animal : Il a + une poche
.... Identifier les expressions pour préciser son mode d'alimentation : Il + mange de - du, il + boit de - du
.... Utiliser les expressions pour préciser son mode de déplacement : Il + saute, marche, vole



b. Précisez pour chacun des objectifs pragmatiques, les objectifs linguistiques qui correspondent.

Objectifs pragmatiques	Objectifs linguistiques
Exprimer son choix :	-
Un animal domestique ou sauvage	-
Justifier son choix à son ami.	-
	-

Exercice 5 : La composante sociolinguistique.

Pour “ informer ” en vue d’accomplir des tâches dans les situations auxquelles ils vont être confrontés, les apprenants vont devoir mobiliser des outils langagiers.

a. Indiquez si les outils suivants relèvent de la sociolinguistique, de la pragmatique ou de la linguistique. Cochez la case qui convient.

		Sociolinguistique	Pragmatique	Linguistique
1	Le discours informatif			
2	Le tutoiement			
3	Les articulateurs logiques			
4	L’organisation du discours informatif			
5	La structure de la phrase simple			
6	Le registre familier			

b. Reliez chacune des 3 composantes à sa définition.

Composante	Définition
Pragmatique	Elle renvoie à la maîtrise des marqueurs de relations sociales, des règles de politesse, des différences de registre, des expressions de la sagesse populaire.
Linguistique	Elle renvoie à la fonction du discours émis, à son organisation, sa cohésion et sa cohérence, aux caractéristiques des types et genres textuels, des effets d’ironie, de parodie, de persuasion...
Sociolinguistique	Elle a trait aux savoirs et savoir-faire relatifs au lexique, à la phonétique, à la syntaxe et aux autres dimensions du système d’une langue.

Activité 2 : Les principes de l'approche actionnelle mis en pratique – Unité 2 – Les animaux d'Australie – Classe EB2

Nada veut maintenant passer à l'application des notions qu'elle a découvertes. Elle pense profiter des documents du manuel de EB2 « Le voyage des mots » et précisément de l'unité 2.

Faites les exercices pour aider Nada à remanier l'unité 2 de son manuel et d'utiliser sa connaissance de l'approche actionnelle dans sa pratique professionnelle.

Exercice 1 : La notion de tâche

Voici les documents qu'elle pense exploiter dans le manuel.

Le sais-tu?

La vie à l'envers

Quand à Beyrouth
On dort
Au pays des kangourous
On est déjà debout.
Est-ce vrai?
Est-ce possible?

Des animaux d'Australie

Le kangourou vit en Australie.
Il mange de l'herbe et des feuilles.
La maman kangourou porte son petit dans une poche.

Le koala vit aussi en Australie.
Il n'aime pas marcher alors il saute d'arbre en arbre.
Le koala ne boit jamais d'eau.

Australie, le 20 Août 1998

Bonjour Lina
Comment vas-tu ?
Le voyage a duré 20 heures.
J'étais assise à côté du hublot.
J'ai vu les nuages et la mer sous le ventre de l'avion.

Avec mes parents, je suis allée au zoo et j'ai vu des kangourous et des koalas.

Dans ma nouvelle école, j'apprends l'anglais.

Je suis triste sans toi.
Écris-moi vite.

Nada

Je joue avec les mots

Je suis allé à Beyrouth
Il est allé au Brésil
Fadi est allé chez Simon

Mon petit dictionnaire

Il est triste Il est gai

une ancienne radio une nouvelle radio

L'arbre est à côté de la maison La lune est loin de la maison



a. Sur quelles tâches les documents ci-dessus lui permettent-ils de travailler avec ses apprenants? **Cochez les cases qui conviennent.**

- 1 : Présenter un album sur les animaux.
- 2 : Correspondre avec un ami.
- 3 : Participer à un marathon de lecture.
- 4 : Fabriquer un dico de ses animaux préférés.

► *Nada a décidé de travailler la tâche "Fabriquer un dico de ses animaux préférés".*

b. Choisissez parmi les 4 documents extraits de son manuel celui qui répond le mieux à la tâche visée. **Cochez la case qui convient.**

- 1 : Le sais-tu ?
- 2 : Des animaux d'Australie
- 3 : Bonjour Lina
- 4 : Je joue avec les mots

Exercice 2 : La tâche et les objectifs relevant des 3 composantes

Complétez la grille en fonction du document déclencheur que vous avez trouvé pertinent pour la tâche « Fabriquer le dico de ses animaux préférés ».

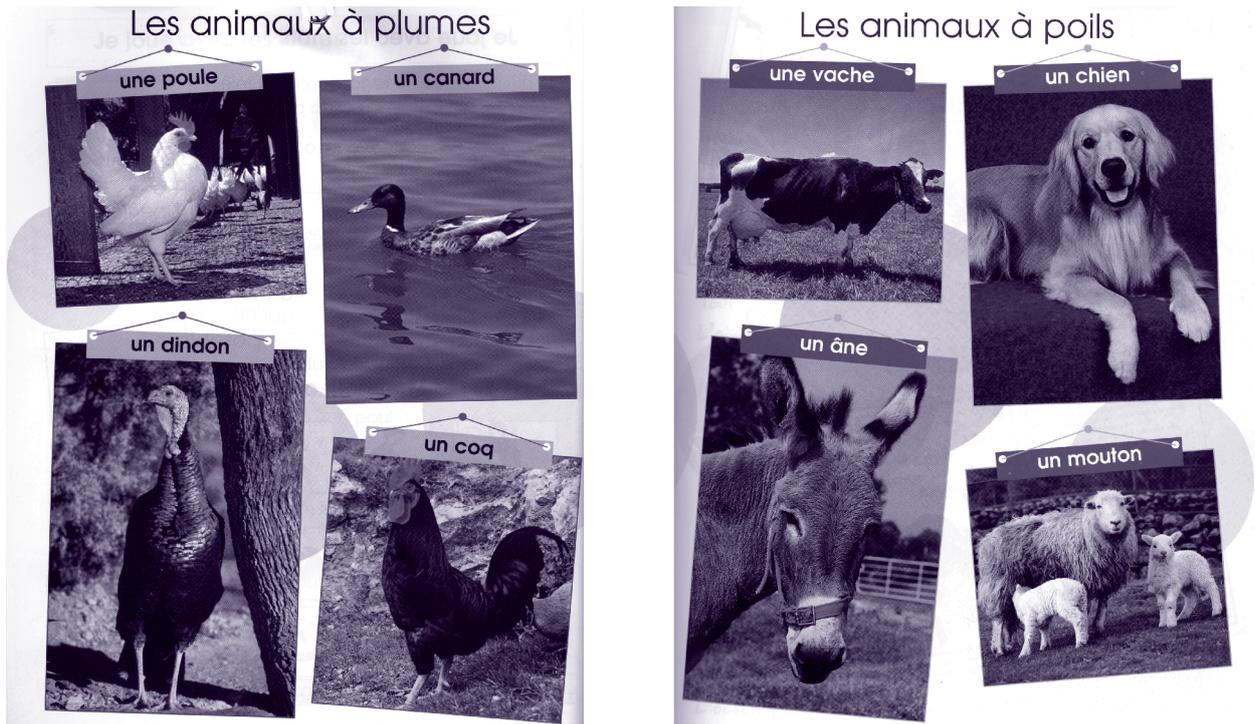
Vous pouvez vous référer aux exercices de l'activité 1 pour la formulation des objectifs.

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)	Objectif(s) sociolinguistique(s)



Exercice 3 : La production écrite : choix du document déclencheur et des objectifs

Nada est consciente que cette même unité dans le manuel ne prépare pas ses élèves à la production de textes informatifs sur des animaux. Elle commence alors à chercher dans le manuel des documents qui peuvent déclencher une activité de production écrite. Voici un document qu'elle a trouvé.



a. Quels objectifs se fixera-t-elle pour la production écrite? Complétez la grille.

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)	Objectif(s) sociolinguistique(s)

b. Que remarquez-vous en comparant les deux grilles ci-dessus : Exercice 2 et Exercice 3 ?

.....

.....

.....

.....



Activité 3 : Les principes de l'approche actionnelle mis en pratique – Classe EB3

Mona, une enseignante de la classe de EB3 et une collègue à Nada, a, elle, aussi suivi une formation sur l'approche actionnelle et veut bien appliquer les principes de cette approche dans sa préparation. Elle a choisi dans son manuel « Le voyage des mots » un document intitulé « Je me prépare à écrire ma présentation personnelle ». Faites les exercices pour aider Mona à remanier l'unité de son manuel et à utiliser sa connaissance de l'approche actionnelle dans sa pratique professionnelle.

Exercice 1 : Les activités langagières

Prenez connaissance de ces documents puis dites à quelle activité langagière font-ils appel. Cochez les bonnes réponses.

- 1. Production orale (s'exprimer à l'oral en continu)
- 2. Production écrite (écrire)
- 3. Compréhension de l'oral (écouter)
- 4. Compréhension de l'écrit (lire)
- 5. Interaction orale (prendre part à une conversation)
- 6. Interaction écrite (écrire)

Je me prépare pour écrire

Mon nom est Angela

J'ai 8 ans.
Je suis italienne.
J'habite à Rome.
J'aime beaucoup les pâtes et les pizzas.
J'adore chanter à tue-tête*
mais je déteste le calcul.
**Chanter à tue-tête : chanter très fort*

Mon nom est Jérôme

J'ai 8 ans.
Je suis français.
J'habite Marseille.
J'aime me promener près du port et jouer au foot.
Je déteste me coucher de bonne heure.



Exercice 2 : Les objectifs relevant des 3 composantes pragmatique, linguistique et socioculturelle

a. A quel(s) objectif(s) pragmatique(s) et linguistiques ces textes répondent-ils ? **Formulez-les.**

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)
Compréhension de l'écrit		
Production écrite		

b. Choisissez le(s) objectif(s) socioculturel(s) qui se rattache(nt) aux objectifs formulés. **Cochez la/les case(s) convenable(s).**

- Identifier les prénoms d'enfants d'origine non arabe.
- Identifier les noms de ville étrangers.
- Identifier l'origine de certains plats.
- Comparer la carte d'identité libanaise à la carte d'identité française.
- Parler de ce qu'on aime et de ce qu'on déteste.

Exercice 3 : La tâche

Quelle tâche va-t-elle cibler ?

Cochez la case convenable

- Se faire des amis à travers le monde.
- Se présenter à un ami.
- Élire le délégué de la classe.

Exercice 4 : La réception de l'oral 2.

Il reste à Mona de travailler la réception de l'oral.

a. Laquelle des deux transcriptions de documents audio, choisiriez-vous pour aider Mona à planifier sa tâche ? **Cochez.**

- Document audio 1
- Document audio 2



Document audio 1	Document audio 2
<p>Salut, je m'appelle Mira, je suis membre dans le site de FRANÇAIS facile, je veux apprendre le français et me faire des amis à travers le monde entier.</p> <p>Mais avant tout, je dois me présenter. J'ai neuf ans et je suis à l'école primaire, je suis une petite fille avec de courts cheveux bruns et des yeux bleus. J'aime beaucoup les animaux. Mon animal de compagnie est un hamster; il s'appelle Lilo. Mes hobbies sont le dessin et la lecture ; je lis surtout les contes de fées.</p> <p>J'aime aider les autres et je vous aiderai pour apprendre le français avec moi, alors je vous invite dans mon propre monde, le monde des enfants.</p> <p>Au revoir, à la prochaine.</p>	<p>Léa : Bonjour David : Bonjour Léa : Comment tu t'appelles ? David : David, et toi ? Léa : Léa David : Tu as quel âge Léa ? Léa : J'ai 7 ans. Et toi ? David : J'ai 8 ans. Qu'est-ce que tu aimes comme jeu ? Léa : J'aime jouer au ballon et toi ? David : J'adore jouer au loup. Léa : Tu veux jouer au loup avec moi ? David : D'accord.</p>

b. Complétez la grille en fonction du document audio choisi.

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)	Objectif(s) linguistique(s)/ socioculturel(s)
Réception orale			

Exercice 5 : L'interaction orale et écrite

Mona est sur le bon chemin maintenant. Proposez-lui une activité d'interaction orale et une autre d'interaction écrite. Complétez le tableau.

Tâche =			
Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)	Objectif(s) linguistique(s)/ socioculturel(s)
Interaction écrite			
Interaction orale			



Activité 4 : Croisement des deux approches : Apprendre par les tâches et Apprendre à lire

Nada a suivi aussi dans le cadre de IFADEM une formation intitulée « Comment enseigner la lecture au cycle1 de l'éducation de base ».

Elle va utiliser sa connaissance de l'approche actionnelle dans sa pratique professionnelle y compris dans l'enseignement-apprentissage de la lecture-écriture. Aidez-la en faisant les exercices suivants.

Exercice 1 : En quoi consiste l'acte de lire ?

Nada a pris les notes suivantes lors de la formation pour garder des traces écrites de ses découvertes.

La visée majeure des premières années de scolarisation est d'apprendre à lire.

Lire consiste à déchiffrer un message codé – c'est-à-dire écrit – pour lui donner du sens.

D'où l'équation suivante : Lire = déchiffrer + comprendre le sens.

Cependant, apprendre à lire pour un débutant, n'est pas simple, mais l'on peut passer par 2 moyens :

- soit on invite l'apprenant à épeler le mot inconnu, c.-à-d. à nommer, dans l'ordre les lettres qui le constituent, pour que ce mot fasse partie de son capital orthographique et non seulement de son capital lexical. C'est la lecture par voie directe.
- soit les mots du texte à lire contiennent un son inconnu encore de l'apprenant: l'enseignant met en œuvre alors une activité par voie indirecte consacrée à ce phonème, c.-à-d. on décompose le mot en syllabe, on isole le phonème, on identifie le graphème correspondant et puis on le combine à des sons connus. Cette activité doit se déployer sur 3 volets : la discrimination auditive, la discrimination visuelle et l'encodage.

1. Appuyez-vous sur les notes prises par Nada et cochez les cases qui montrent ce qu'on attend d'un apprenant quand il lit un texte. (Deux réponses possibles)

- Déchiffrer les mots du texte
- Oraliser le texte comme l'enseignant(e) l'a lu
- Connaître les lettres de l'alphabet
- Comprendre le sens du texte



2. Reliez chacun des mots clés à sa définition.

Mots-clés	Définition
Un capital lexical	● L'ensemble de mots dont le lecteur connaît la signification.
Un capital orthographique	● Un groupe de sons, de phonèmes, qui découpe naturellement un mot lorsqu'on le prononce.
Le nom d'une lettre	● La correspondance entre une suite de lettres et un élément du lexique mental.
Une syllabe	● C'est comme quand on lit l'alphabet.
Un phonème	● C'est la transcription d'un phonème.
Un graphème	● C'est la plus petite unité sonore du langage oral (« Comment la lettre chante ! »).
Lecture par voie directe	● La voie directe repose sur la reconnaissance rapide des mots qui sont lus « en bloc » sans qu'il soit nécessaire de passer par les phases de déchiffrement et de combinatoire
Lecture par voie indirecte	● C'est lire en passant par la combinatoire (b+a =>ba)

Exercice 2 : Étude du texte à faire lire aux apprenants : prérequis et acquis

Nada pense préparer les apprenants à lire le document déclencheur de la réception écrite qu'elle a choisi pour travailler la tâche : Fabriquer le dico de ses animaux préférés.

Lisez le texte pour répondre aux questions.

Les animaux d'Australie

Le kangourou vit en Australie. Il mange de l'herbe et des feuilles. La maman kangourou porte son petit dans une poche.
Le Koala vit aussi en Australie. Il n'aime pas marcher alors il saute d'arbre en arbre. Le koala ne boit jamais d'eau.

a. Quel est le son / le phonème qui se répète dans le texte ?

.....



b. Quel(le)s sont les différent(e)s graphies / graphèmes de ce phonème ?

.....

c. Quels sont les 2 mots que, selon vous, les apprenants ne savent pas encore lire (déchiffrer) et qui sont indispensables à la compréhension du texte ?

.....

d. Lire un mot nouveau, c'est :

- pouvoir le déchiffrer : nommer les lettres qui le composent
- comprendre son sens et le déchiffrer
- identifier sa silhouette
- identifier les sons qui le composent

Exercice 3 : L'oralisation d'un texte

En prenant ses notes, Nada a raté des informations concernant la lecture des phrases et du texte en entier.

Aidez Nada à identifier les éléments clés nécessaires à l'oralisation du texte.

.....

Exercice 4 : Les objectifs pragmatiques et linguistiques relatifs à l'acte de lire.

Nada essaie de formuler un objectif pragmatique qui correspond à ce texte et de se fixer aussi les objectifs linguistiques. Quelques mots lui manquent.

Complétez les énoncés des objectifs dans la grille ci-dessous.

Activités	Objectifs pragmatiques	Objectifs linguistiques
La lecture	Lire à l'intention d'un auditoire des textes brefs où : - l'on des animaux - et l'on sur ces animaux.	1. Identifier et lire les mots « » « ». 2. Identifier le son [.....] et les graphèmes qui y correspondent « », « », « ». 3. Marquer les nécessaires. 4. Marquer l'intonation convenable en respectant leset les



1. Avez-vous trouvé des difficultés dans cette séquence ?

a. Dans le mémento ? Quel genre de difficultés ? Décrivez-les

.....
.....
.....

b. Dans les activités ? Quel genre de difficultés ? Décrivez-les

.....
.....
.....

c. Dans la démarche méthodologique ? Quel genre de difficultés ? Décrivez-les

.....
.....
.....

2. Comment avez-vous résolu ces difficultés ?

a. En interrogeant votre tuteur ?

.....
.....
.....

b. En discutant avec des collègues ?

.....
.....
.....

c. En cherchant un complément d'information dans un livre ou sur Internet ?

.....
.....
.....



d. Autres ?

.....
.....
.....

3. Selon vous, êtes-vous prêt à concevoir et mettre en œuvre une tâche complète?
Sinon, savez-vous ce qui vous manque ?

.....
.....
.....



CORRIGES – SÉQUENCE 1

Autotest 1 : Les atouts de l'approche actionnelle pour l'enseignement des langues

Exercice 1:

b - d.

Exercice 2:

a-b-c-d.

Exercice 3:

a. Scénario 2 / b. Scénario 2 / c. Scénario 2 / d. Scénario 2 / e. Scénario 2 /
f. Scénario 2 / g. Scénario 2

Exercice 4 :

Tout est en relation avec le vécu des apprenants – Toute consigne est contextualisée – L'apprenant est un acteur social – L'enseignant fait participer l'apprenant dans l'enseignement – L'apprenant mobilise des stratégies de réflexion – La tâche est inspirée de la vie de tous les jours – L'apprenant fait appel à ses connaissances scolaires et extra-scolaires pour construire de nouveaux apprentissages – Le pragmatique est aussi important que le linguistique – L'apprenant est décideur et réalisateur.

Autotest 2 : L'ami de Lama

Exercice 1.

▶ 1.

	Nombre de lettres dans le mot	Nombre de phonèmes dans le mot	Nombre de syllabes dans le mot
Acheter	7 lettres : a - c - h - e - t - e - r	5 phonèmes : [a] [ʃ] [ə] [t] [e]	3 syllabes : a / che / ter
Aime	4 lettres : a - i - m - e	2 phonèmes : [ɛ] [m]	1 syllabe : aime
Gâteaux	7 lettres : g - a - t - e - a - u - x	4 phonèmes : [g] [a] [t] [o]	2 syllabes : ga / teau
Quand	5 lettres q - u - a - n - d	2 phonèmes [k] [ɑ̃]	1 syllabe quand

▶ 2.

a. La lettre a.

b. La lettre a, combinée à d'autres lettres, produit plusieurs phonèmes où l'on n'entend pas le son [a] ce qui peut causer des difficultés pour lire ces mots.



c.

	Phonème dans le mot	Graphèmes correspondants
Acheter	[a]	a
Aime	[ɛ]	ai
Gâteaux	[o]	eaux
Lampe	[ã]	am
Faim	[$\tilde{\epsilon}$]	aim

Exercice 2 :

- Pour les amener à lire ces mots, l'enseignant leur propose de :
Dire le mot et épeler les lettres qui le constituent.
- Pour que les apprenants intègrent ces mots dans leur capital orthographique, l'enseignant leur propose de : retrouver le mot parmi d'autres et écrire le mot de mémoire après avoir mémorisé l'ordre des lettres qui le constituent.
- Pour la lecture à voix haute, l'enseignante propose aux apprenants de marquer les liaisons nécessaires et de marquer l'intonation convenable à chaque signe de ponctuation.



CORRIGÉ DES ACTIVITÉS POUR LA CLASSE

Activité 1: Les principes de l'approche actionnelle

Exercice 1 :

a. 1 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10

b. 1 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7

c. Tâches et compétences

	Tâches	Objectifs communicationnels
1	Présenter un album à ses amis.	<input type="checkbox"/> S'exprimer en public. <input type="checkbox"/> Donner des informations sur l'album lu. <input type="checkbox"/> Comprendre un album.
2	Fabriquer un dico des animaux.	<input type="checkbox"/> S'informer sur certains animaux. <input type="checkbox"/> Légender des dessins d'animaux. <input type="checkbox"/> Dessiner des animaux.
3	Participer à un marathon de lecture.	<input type="checkbox"/> Lire correctement. <input type="checkbox"/> S'exprimer en public. <input type="checkbox"/> Exercer un effet déterminé sur les auditeurs.
4	Élire le délégué de la classe.	<input type="checkbox"/> Voter pour le délégué. <input type="checkbox"/> Discuter avec ses amis. <input type="checkbox"/> S'informer sur une personne.



Exercice 2 :

Tâche	Objectifs communicationnels	Objectifs communicationnels relevant de la composante pragmatique
Fabriquer un dico des animaux.	s'informer sur certains animaux	<input type="checkbox"/> Identifier l'habitat et le mode de vie d'un animal. <input type="checkbox"/> Comprendre un document où l'on informe sur un animal.
	donner des informations sur les animaux	<input type="checkbox"/> Rédiger des phrases qui informent sur un animal. <input type="checkbox"/> Légender un schéma qui décrit les parties du corps d'un animal.
	discuter pour choisir les animaux qui vont figurer dans le dico	<input type="checkbox"/> Exprimer son choix : un animal domestique ou sauvage. <input type="checkbox"/> Justifier son choix à son ami.

Exercice 3 :

Objectifs pragmatiques	Activités langagières
Rédiger des phrases qui informent sur un animal.	PE
Identifier l'habitat et le mode de vie d'un animal.	CE/CO
Comprendre un document où l'on informe sur un animal.	CE/CO
Légender un schéma qui décrit le corps d'un animal.	PE
Exprimer son choix : un animal domestique ou sauvage	PO/PE
Justifier son choix à son ami.	IO/IE
Parler de l'animal choisi	PO



Exercice 4 :

a.

- 3- Utiliser le lexique du monde animal : partie du corps,
- 2- Utiliser le lexique du mode d'alimentation, mode de déplacement
- 1- Identifier l'emploi du présent de l'indicatif
- 1- Identifier les expressions pour caractériser : il a / il est / il fait / il aime
- 2- Utiliser des expressions pour caractériser: il a / il est / il fait / il aime
- 1- Identifier les expressions pour préciser le lieu de vie : Il + vit + Pays
- 2- Utiliser les expressions pour décrire l'animal : Il a + une poche
- 1- Identifier les expressions pour préciser son mode d'alimentation : Il + mange de - du, il +boit de - du
- 2- Utiliser les expressions pour préciser son mode de déplacement : Il + saute, marche, rampe, vole

b. Objectifs pragmatiques et linguistiques

Objectifs pragmatiques	Objectifs linguistiques
Exprimer son choix : Un animal domestique ou sauvage	- Utiliser la première personne « je » - Utiliser l'expression : « je choisis le / la » - Utiliser le nom des animaux
Justifier son choix à son ami.	- Utiliser « car », « parce que » - Utiliser les expressions de caractérisation : il a / il est / il fait / il aime

Exercice 5 :

a.

	Sociolinguistique	Pragmatique	Linguistique
1 Le discours informatif		X	
2 Le tutoiement	X		
3 Les articulateurs logiques			X
4 L'organisation du discours informatif		X	
5 La structure de la phrase simple			X
6 Le registre familier	X		



b.

Composantes	Définition
Pragmatique	Elle renvoie à la fonction du discours émis, à son organisation, sa cohésion et sa cohérence, aux caractéristiques des types et genres textuels, des effets d'ironie, de parodie, de persuasion...
Linguistique	Elle a trait aux savoirs et savoir-faire relatifs au lexique, à la phonétique, à la syntaxe et aux autres dimensions du système d'une langue.
Sociolinguistique	Elle renvoie à la maîtrise des marqueurs de relations sociales, des règles de politesse, des différences de registre, des expressions de la sagesse populaire.



Activité 2 : Les principes de l’approche actionnelle mis en pratique – EB2

Exercice 1 :

- a. Fabriquer un dico de ses animaux préférés.
- b. Des animaux d’Australie

Exercice 2 :

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)
Réception écrite	Comprendre un document où l’on informe sur des animaux.	identifier les expressions pour caractériser : il a / il est / il fait / il aime identifier les expressions pour préciser le lieu de vie : Il + vit + Pays identifier les expressions pour préciser son mode d’alimentation : Il + mange de - du, il +boit de - du

Exercice 3 :

a.

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)
Production écrite	Rédiger des textes courts qui informent sur des animaux.	utiliser les expressions pour caractériser : il a / il est / il fait / il aime utiliser les expressions pour préciser le lieu de vie : Il + vit + Pays utiliser les expressions pour préciser son mode d’alimentation : Il + mange de - du, il +boit de - du

- b. Il s’agit des mêmes objectifs linguistiques. La seule différence est le choix du verbe introducteur des objectifs linguistiques : « identifier » quand il s’agit d’une activité de réception et « utiliser » quand il s’agit d’une activité de production.



Activité 3 : Les principes de l’approche actionnelle mis en pratique – EB3

Exercice 1 :

Production écrite et Compréhension de l'écrit.

Exercice 2 :

a.

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)
Compréhension de l'écrit	1- Comprendre un document où l'on se présente et où l'on parle de ce que l'on « aime » et de ce que l'on « déteste ».	identifier des expressions pour : a- dire son âge : « j'ai... ans », b- dire sa nationalité : « je suis ... », c- préciser son lieu d'habitation « j'habite à/au/en... ». identifier des verbes de sentiments : « j'aime... », « je déteste... ».
Production écrite	2- Se présenter 3- Parler de ce que l'on « aime » et de ce que l'on « déteste ».	utiliser des expressions pour : a- dire son âge : « j'ai... ans », b- dire sa nationalité : « je suis ... », c- préciser son lieu d'habitation « j'habite à/au/en... ». utiliser des verbes de sentiments : « j'aime... », « je déteste... ».

b.

- identifier les prénoms des enfants d'origine non arabe.
- identifier l'origine de certains plats.
- comparer la carte d'identité libanaise à la carte d'identité française.



Exercice 3 :

Se faire des amis à travers le monde.

Exercice 4 :

a. Document audio 1 : « Salut, je m'appelle Mira..... »

b.

Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)	Objectif(s) linguistique(s) socioculturel(s)
Réception orale	Comprendre un document où l'on se présente à quelqu'un.	Identifier des expressions pour : a- dire son âge Préciser une position, une composante de l'identité ou de l'appartenance « je suis membre », « j'ai neuf ans », « je suis à l'école primaire »,	Les formules de salutations « Salut », « Au revoir ». Les animaux de compagnie dans différents pays.
	Comprendre un document où l'on se décrit à quelqu'un.	Identifier des expressions qui servent à dresser un portrait « je suis une petite fille avec de courts cheveux bruns et des yeux bleus »	
	Comprendre un document où l'on dit ce qu'on aime et où l'on parle de ses activités préférées à quelqu'un.	Identifier les pronoms de la 2ème personne Identifier des expressions où l'on exprime les sentiments + Identifier des expressions où l'on parle de ses activités « j'aime beaucoup les animaux » « Mes hobbies sont le dessin et la lecture » « je lis surtout les contes de fées ». « J'aime aider les autres » L'emploi de la 2ème personne « vous »	



Exercice 5 :

Tâche: Se faire des amis à travers le monde			
Activité langagière	Objectif(s) pragmatique(s)	Objectif(s) linguistique(s)	Objectif(s) linguistique(s) socioculturel(s)
Interaction écrite	Ecrire des annonces personnelles où l'on se présente et précise ses activités préférées.	Utiliser les expressions : « j'ai... » « je suis », « j'aime ... », « mes hobbies sont.... ». Utiliser la 2ème personne du pluriel qui désigne un groupe de personnes.	Les formules de salutations « Salut », « Au revoir ».
Interaction orale	Interagir avec quelqu'un pour se présenter et préciser ses activités préférées.	Utiliser les expressions : « j'ai... » « je suis », « j'aime ... », « mes hobbies sont.... ». Utiliser la 2ème personne du pluriel qui désigne un groupe de personnes. Utiliser le lexique d'une conversation téléphonique / en ligne...	Utiliser le « tu » pour s'adresser à un ami.

Activité 4 : Croisement des deux approches : Apprendre par les tâches et Apprendre à lire

Exercice 1 :

▶ 1. Déchiffrer les mots du texte - Comprendre le sens du texte



2.

Mots-clés	Définition
Un capital lexical	L'ensemble de mots dont le lecteur connaît la signification.
Un capital orthographique	Un groupe de sons, de phonèmes, qui découpe naturellement un mot lorsqu'on le prononce.
Le nom d'une lettre	La correspondance entre une suite de lettres et un élément du lexique mental.
Une syllabe	C'est comme quand on lit l'alphabet.
Un phonème	C'est la transcription d'un phonème.
Un graphème	C'est la plus petite unité sonore du langage oral (« Comment la lettre chante ! »).
Lecture par voie directe	La voie directe repose sur la reconnaissance rapide des mots qui sont lus « en bloc » sans qu'il soit nécessaire de passer par les phases de déchiffrement et de combinatoire
Lecture par voie indirecte	C'est lire en passant par la combinatoire (b+a =>ba)

Exercice 2 :

- a. [o]
- b. « o », « au », « eau ».
- c. Feuilles / herbe
- d. Lire un mot nouveau, c'est : comprendre son sens et le déchiffrer

Exercice 3 :

Les liaisons – l'intonation – le respect des signes de ponctuation – les groupes de souffle.

Exercice 4 :

Activité	Objectifs pragmatiques	Objectifs linguistiques
La lecture	Lire à l'intention d'un auditoire des textes brefs où : - l'on présente des animaux - et l'on informe sur ces animaux.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identifier et lire les mots « feuilles » « herbe ». 2. Identifier le son [o] et les graphèmes qui y correspondent « o », « au », « eau ». 3. Marquer les liaisons nécessaires. 4. Marquer l'intonation convenable en respectant les signes de ponctuation et les groupes de souffle.

SÉQUENCE 2

LA PROGRESSION DES APPRENTISSAGES



CONSTAT

OBJECTIFS

DIAGNOSTIC

MÉMENTO

DÉMARCHE

ACTIVITÉS

BILAN

CORRIGES

MÉTHODOLOGIQUE POUR LA CLASSE

La plupart des enseignants ont tendance à :

- Suivre l'ordre prévu dans le manuel.
- Regrouper les activités selon qu'elles sont orales ou écrites.
- Ne pas trop penser à la progression des activités sur une semaine d'école (7 périodes).
- Travailler chaque apprentissage à part sans le relier à la tâche ou au produit attendu.
- Privilégier parfois inconsciemment, certains apprentissages aux dépens d'autres.

Nul besoin de rappeler qu'un enseignant qui ne sait pas où il va, risque de ne jamais arriver. D'où la nécessité pour l'enseignant, de réfléchir à programmer son enseignement d'une manière cohérente et progressive qui permette aux apprenants d'être conscients de leurs apprentissages et des progrès qu'ils effectuent pour arriver au produit attendu.



CONSTAT

OBJECTIFS

DIAGNOSTIC

MÉMENTO

DÉMARCHE

ACTIVITÉS

BILAN

CORRIGES

MÉTHODOLOGIQUE POUR LA CLASSE

À la fin de cette séquence, vous serez capable de:

A partir d'un choix d'activités, construire une progression pédagogique et chronologique des activités au service de la tâche finale en fonction d'un processus d'apprentissage/de construction de la compétence.



Autotest 1 : La tâche

Répondez par VRAI ou FAUX

	VRAI	FAUX
La tâche est une activité de production orale ou écrite.		
La tâche met en jeu un seul objectif pragmatique.		
La tâche est une activité complexe.		
La tâche est un point de départ avant d'être un point d'arrivée d'une unité d'enseignement-apprentissage.		
La tâche donne du sens aux apprentissages.		
La tâche nécessite la mobilisation de différentes activités langagières.		

Autotest 2 : La progression des activités langagières

Répondez par VRAI ou FAUX

	VRAI	FAUX
Il est primordial de commencer une tâche par une activité de réception orale.		
Il faut toujours aller de la réception orale à la production orale.		
On peut faire des va-et-vient entre les activités langagières.		
On peut commencer par une réception écrite pour aller à une production orale.		
La réception orale ou écrite doit toujours précéder toute activité de production et d'interaction, orales ou écrites.		

Autotest 3 : La progression des activités de lecture : déchiffrage de mots – décodage de sons.

Cochez la/les bonnes réponses.

a. Pour réussir à déchiffrer les mots d'un texte inconnu, l'apprenant doit :

- déchiffrer des mots inconnus jusqu'à présent.
- décoder des sons encore inconnus.
- déchiffrer des mots et décoder un ou deux sons inconnus jusqu'à présent.



- b. Ces mots inconnus doivent-ils, selon vous, être abordés avant, pendant ou après d’entamer la compréhension du texte à étudier? (2 réponses possibles)
- avant la séance de compréhension de l’écrit.
 - pendant la séance de compréhension de l’écrit.
 - après la séance de compréhension de l’écrit.
- c. Si parmi vos réponses, vous avez choisi « avant la séance de compréhension de l’écrit », quel type de document permet de travailler ces mots inconnus pour les intégrer dans le capital lexical des apprenants ? (2 réponses possibles)
- Le texte à lire
 - Les illustrations qui accompagnent le texte à lire
 - Le document sonore de la réception orale si elle est travaillée au préalable
- d. Les sons inconnus doivent-ils selon vous être abordés avant, pendant, ou après d’entamer la compréhension du texte à étudier? (2 réponses possibles)
- Avant la séance de compréhension de l’écrit
 - Pendant la séance de compréhension de l’écrit
 - Après la séance de compréhension de l’écrit
- e. Si parmi vos réponses, vous avez choisi « pendant la séance de compréhension de l’écrit », à partir de quel type de document ces sons inconnus doivent-ils être travaillés? (2 réponses possibles)
- Le texte à lire
 - Les illustrations qui accompagnent le texte à lire
 - Le document sonore de la réception orale si elle est travaillée au préalable.

Autotest 4 : La place des activités de lecture dans la progression des activités langagières.

Répondez par VRAI ou FAUX

	VRAI	FAUX
Il faut toujours apprendre à déchiffrer les mots nouveaux avant d’apprendre à décoder des sons.		
Il faut travailler la lecture en amont de toutes les activités langagières.		
Il faut travailler la lecture en amont des activités de production ou d’interaction écrite.		
Il faut alterner les activités langagières et les activités de lecture par déchiffrage ou décodage.		
Il faut alterner les activités de déchiffrage de mots inconnus et de décodage de sons inconnus jusqu’à présent par les apprenants.		



Autotest 5: La place des activités de langue dans la progression des activités langagières.

Répondez par VRAI ou FAUX

	VRAI	FAUX
Les objectifs linguistiques à privilégier sont ceux qui sont en rapport étroit avec les objectifs pragmatiques et la tâche à réaliser.		
L'acquisition des objectifs linguistiques est nécessaire pour comprendre un document.		
Pour pouvoir produire à l'oral, les apprenants doivent être conscients des savoirs linguistiques à mettre en application.		
Tout travail sur les objectifs linguistiques doit découler des activités de réception orale ou écrite.		
Les exercices de langue décontextualisés sont à éviter, autant que possible.		

Autotest 6 : La progression des activités de lecture et des activités langagières dans une tâche.

a. Choisissez la progression qui vous semble la plus pertinente.

Progression 1	Progression 2	Progression 3
1- Découverte de la tâche 2- Réception orale 3- Production orale 4- Réception écrite 5- Lecture par déchiffrage ou décodage 6- Production écrite 7- Réalisation de la tâche	1- Découverte de la tâche 2- Réception écrite 3- Production orale 4- Lecture par déchiffrage ou décodage 5- Réception orale 6- Production écrite 7- Réalisation de la tâche	1- Découverte de la tâche 2- Réception orale 3- Lecture par déchiffrage ou décodage 4- Réception écrite 5- Production orale /écrite 6- Réalisation de la tâche



b. Justifiez votre choix en cochant les cases convenables.

- Le point de départ et d'arrivée est toujours la tâche à réaliser.
- Il est nécessaire que la production orale soit travaillée juste après la réception orale.
- Toute activité de lecture par déchiffrage ou décodage doit précéder la réception écrite.
- Les activités de production ne précèdent jamais les activités de réception.
- La réception écrite facilite le travail de la lecture par déchiffrage et/ou décodage.



I- Qu'est-ce que la progression dans l'enseignement ?

C'est la planification des objets et des contextes d'enseignement dans le temps en vue d'un apprentissage optimum.

II- Pourquoi une progression ?

Une question de bon sens :

- « tout ne peut s'enseigner en même temps » (Comenius, 1659);
- « tout ne peut être appris, construit en même temps » (Vygotski, 1936);

Il est impossible de penser le développement de capacités/compétences langagières sans progression logique et chronologique.

III- Pour une recension des obstacles à la réalisation d'une tâche dans l'apprentissage des langues

Qu'est-ce qui empêche un très jeune enfant plus ou moins francophone d'accomplir des tâches en français ?

Cette question oblige à lister les étapes que doit franchir l'apprenti des langues. Il n'est pas question ici de dresser une liste exhaustive mais, plus modestement, de pointer quelques paliers qu'il faut assurément franchir et, ce faisant, d'ouvrir peut-être un champ d'investigation.

Un premier obstacle, présent dès le plus jeune âge, est de lire des documents écrits, de déchiffrer des mots inconnus, de décoder des sons encore inconnus, bref d'entrer dans le monde la lecture – écriture.

Une deuxième difficulté pour un enfant est de prendre part à des échanges en français, donc de recevoir et de produire en français ; à l'oral comme à l'écrit et selon les normes de cette langue.

Trois types d'objectifs-obstacles viennent d'être évoqués :

- L'entrée dans le monde de la lecture – écriture.
- Les activités langagières : RO/RE – PO/PE – IO/IE – MO-ME
- Les activités de langue (grammaire, conjugaison, orthographe, vocabulaire).



Comment faire pour construire une mise en œuvre d'une unité qui permette de surmonter ces obstacles ?

Il suffit de se poser à chaque fois les questions suivantes

1. Quand est-ce que je dois fixer ma tâche et l'annoncer à mes apprenants?
2. Quel ordre dois-je suivre pour aborder les activités langagières ?
3. Quand est-ce que je dois commencer les activités de lecture?
4. A quels moments vais-je introduire les connaissances linguistiques? Combien de temps dois-je consacrer à la grammaire, à la conjugaison et à l'orthographe?



Activité 1 : La planification d'une tâche

De retour en classe, Nada et Rima veulent mettre en application ce qu'elles ont acquis. Mais elles éprouvent des difficultés à mettre en ordre toutes les séances qu'elles ont préparées dans la formation suivie.

Exercice 1 : La tâche et ses moments

Trois moments sont importants pour la construction de la mise en oeuvre d'une tâche. Reliez ce qui va ensemble.

Quand ?	Quoi ?
1. Avant tout apprentissage qui y est relatif ●	● a. Réaliser la tâche
2. Tout au long du temps consacré à l'apprentissage des objectifs pragmatiques, linguistiques et socio. ●	● b. Annoncer la tâche à exécuter aux apprenants
3. Après l'acquisition de tous les objectifs pragmatiques, linguistiques et sociolinguistiques nécessaires à la réalisation de la tâche. ●	● c. Se préparer à réaliser la tâche. Se doter des savoirs et savoir-faire indispensables à son exécution.

Exercice 2 : les étapes de la mise en oeuvre d'une tâche

Pour réaliser un dico, plusieurs étapes sont nécessaires. Numérotez dans l'ordre les items suivants.

	Réaliser le dico : illustrations – textes – schémas annotés...
	Se documenter sur ses animaux préférés: Lire / écouter des documents qui parlent des animaux.
	Exprimer ses préférences: dire quel animal on préfère et pourquoi.
	Décrire le physique de ses animaux préférés.
	Informersur ses animaux préférés : le lieu de vie, le mode de vie, d'alimentation, de déplacement.
	Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants.
	Présenter un ou plusieurs animaux de son dico à ses amis.
	Présenter son dico à ses amis.



Exercice 3 : L'ordre des activités langagières dans une tâche donnée.

a. Dites de quelles activités langagières pourrait-il s'agir pour chacune de ces étapes de la tâche. Cochez les cases convenables.

	Réception orale	Réception écrite	Prod orale	Prod écrite	Interaction orale	Interaction écrite	Médiation	Lecture
Réaliser le dico.								
Se documenter sur les animaux								
Exprimer ses préférences								
Décrire le physique des animaux								
Informar sur ses animaux préférés								
Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants.								
Présenter un animal de son dico à ses amis.								
Présenter son dico à ses amis.								
Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.								



b. Trouvez la définition de la médiation – une des activités langagières définies dans le CECRL. (2 réponses possibles)

- La médiation consiste à produire à l'intention d'un tiers une (re)formulation accessible d'un texte premier auquel ce tiers n'a pas d'abord accès direct.
- La médiation est une activité langagière qui repose sur la réception et l'interaction.
- La médiation est uniquement une activité de traduction.

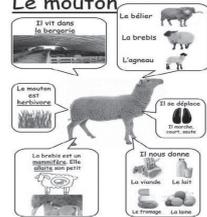
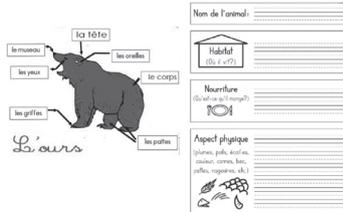
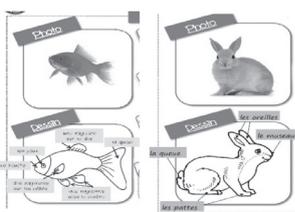
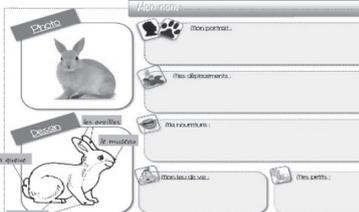
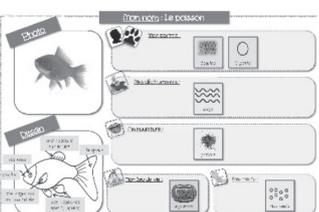
Exercice 4 : L'ordre des documents déclencheurs dans une tâche donnée.

Voici une partie de la progression possible. Vous retrouvez :

- les moments essentiels : mise en situation et point d'arrivée
- les étapes internes pour réaliser la tâche
- le matériel nécessaire à chaque étape

Complétez le tableau avec le numéro des documents ci-dessous.

		documents
Mise en situation	Découvrir la tâche	
Phase 1	Exprimer ses préférences	
Phase 2	Se documenter sur son animal préféré	
Phase 3	Décrire son animal préféré	
Phase 4	Informersur un animal	
Point d'arrivée	Réaliser la tâche	Le dico fabriqué par chacun des apprenants

Doc 1	<p align="center">Les animaux d'Australie</p> <p>Le kangourou vit en Australie. Il mange de l'herbe et des feuilles. La maman kangourou porte son petit dans une poche. Le Koala vit aussi en Australie. Il n'aime pas marcher alors il saute d'arbre en arbre. Le koala ne boit jamais d'eau.</p>			
Doc 2	 <p>L'éléphant</p> <p>Nom: Éléphant Description physique: L'éléphant a des défenses. Alimentation: L'éléphant mange de l'herbe. Habitat: Il habite dans la savane. Information supplémentaire: Le bébé éléphant reste dans le ventre de sa mère deux fois plus longtemps que le bébé humain. Par Victoria</p>	 <p>Le cerf</p> <p>Mon animal s'appelle le cerf. Description physique: Il est tacheté. Il a des pattes. Il a des cornes. Alimentation: Ce mammifère mange de l'herbe. Habitat: Il habite dans la forêt. Information supplémentaire: Il peut se défendre avec ses cornes. Par Élyane</p>	 <p>Le mouton</p> <p>Il vit dans la ferme. Le bélier La brebis L'agneau Le mouton est herbivore. Il se débrouille tout seul. Le brebis est un mammifère. Elle donne son lait. Il nous donne du lait. La viande. Le fromage. La laine.</p>	
Doc 3	 <p>L'ours</p> <p>Nom de l'animal: _____ Habitat (où vit-il): _____ Nourriture (à quoi se nourrit-il?): _____ Aspect physique (couleur, poil, nez, queue, oreilles, pattes, griffes, etc.): _____</p>		 <p>Le poisson</p> <p>Le lapin</p>	
Doc 4	 <p>Le lapin</p> <p>Le poisson</p>		 <p>Le poisson</p>	
Doc 5	<p>Je suis gris, gros et fort. J'habite en Afrique. Je mange des feuilles. J'ai une longue trompe.</p>	<p>Je suis très petite et grise. J'ai une longue queue. J'aime le fromage.</p>	<p>Je suis un insecte à rayures qui fabrique le miel. Attention à mes piqûres.</p>	<p>J'ai quatre pattes. Je vis à la ferme et je donne du lait, de la viande et de la laine.</p>
Doc 6	<p>Bonjour, je m'appelle Kim. Mon animal préféré, c'est le chaton. Il est carnivore et il a une tête ronde. Il a aussi un petit ventre rond. Il peut avoir des poils marron. J'ai un chaton à la maison, il aime le poisson. La femelle du chat s'appelle la chatte et le chaton est le nom du petit chat. J'ai choisi cet animal car il est mignon comme un cœur. Ses poils sont très doux. Et toi, tu préfères quel animal ? Moi, C'est Fabien. Mon animal préféré, c'est le cheval. Il est très joli. Il mange de l'herbe, c'est un herbivore. Ces yeux sont noirs et ses poils sont doux. J'aime aussi le bouledogue. C'est un chien. Il mange beaucoup et il a de grandes oreilles. Le chien est le meilleur ami de l'homme. Le bouledogue est assez drôle quand il boit de l'eau mais il court bien. Pour avoir un chien, il ne faut pas avoir une petite maison.</p>			



Exercice 5 : Exemple de progression possible pour une tâche donnée.

Complétez la grille avec le corpus de repérage linguistique relatif à chacun des objectifs pragmatiques en fonction des documents choisis.

Étapes de la tâche	Objectifs pragmatiques	Objectifs linguistiques	Documents	Activités langagières
Découvrir la tâche	Identifier les caractéristiques d'un dico pour enfant.	Identifier les composantes d'une page de dico pour enfants : dessins, schémas, petits textes, Une page par animal, des couleurs, des mots de différentes polices.	Doc 2	Réception écrite
Exprimer ses préférences	Etablir une liste de ses animaux préférés		Tous les docs	
	Identifier / utiliser les expressions de préférence.	Identifier des expressions où l'on s'exprime sur ses préférences utiliser : « La première personne « je », « mon » Mon animal préféré est le/la ... Je préfère le / la ... J'aime (aussi) le / la ... »		
	Interroger son ami sur ses préférences	Utiliser des expressions pour interroger son ami sur son animal préféré : « L'emploi de « tu », « toi » Et toi, tu préfères quel animal ? »		Interaction orale
Se documenter sur son animal préféré	Identifier le physique de certains animaux: le chat, le cheval, le bouledogue.		Doc 6	Réception orale
	Lire à l'intention d'un auditoire un texte			
	Identifier le lieu de vie, le mode d'alimentation et le mode de déplacement d'un animal : le koala et le kangourou			
Décrire son animal	Présenter oralement un de ses animaux préférés.			
Informé sur un animal	Présenter oralement son dico à ses amis		-	Médiation orale
Réaliser la tâche	Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.		-	



Activité 2 : la construction de la mise en œuvre d'une unité visant la réalisation d'une tâche

Nada veut répartir les objectifs pragmatiques, linguistiques et sociolinguistiques dans le temps pour construire la mise en œuvre d'une unité visant la réalisation d'une tâche. Comment va-t-elle faire?

Supposons que c'est le programme hebdomadaire de Nada dans son école.

7 périodes de français (50 minutes) par semaine, réparties ainsi sur les jours de la semaine.

	Lundi 1 période	Mardi 1 période	Mercredi 2 périodes	Jeudi 1 période	Vendredi/ Samedi 2 périodes
2ème semaine					

Exercice 1 : Les apprentissages à entamer en premier pour une tâche donnée.

	Lundi 1 période	Mardi 1 période	Mercredi 2 périodes	Jeudi 1 période	Vendredi/ Samedi 2 périodes
1ère semaine	Réception écrite: Doc 2 Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants. Établir une liste de ses animaux préférés	Réception orale: Doc 6 Identifier les expressions de préférences Identifier le physique de certains animaux: le chat, le cheval, le bouledogue.	Étude de code: Étudier le son [o] Lecture de mots inconnus: « herbe », « feuilles »	Lecture du texte de base: Doc 1 Oraliser le texte «Les animaux de l'Australie»	Réception écrite Doc 1 Identifier le lieu de vie, le mode d'alimentation et le mode de déplacement d'un animal : le koala et le kangourou Production orale: Doc 4 Présenter un de ses animaux préférés.



a. Quelles sont les étapes de la tâche que Nada a choisi d'entamer dans cette semaine?

Cochez-les. Réaliser le dico : illustrations – textes – schémas annotés ...

	Se documenter sur ses animaux préférés : Lire / écouter des documents qui parlent des animaux.
	Parler de ses préférences
	Décrire le physique de ses animaux préférés
	Informers sur ses animaux préférés : le lieu de vie, le mode de vie, d'alimentation, de déplacement
	Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants
	Présenter un ou plusieurs animaux de son dico à ses amis
	Présenter son dico à ses amis
	Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés

b. Quels objectifs pragmatiques lui reste-t-il pour que les étapes qu'elle a choisi d'entamer soient finies? Cochez les cases convenables.

- Informer sur le lieu de vie, le mode d'alimentation et le mode de déplacement de son animal préféré.
- Lire à l'intention d'un auditoire un texte sur les animaux d'Australie.
- Décrire son animal préféré.
- Interroger son ami sur l'animal qu'il préfère.



c. Quelles activités langagières a-t-elle travaillées avec les apprenants ?

Cochez-les.

<input type="checkbox"/>	La réception orale
<input type="checkbox"/>	La réception écrite
<input type="checkbox"/>	La production orale
<input type="checkbox"/>	La production écrite
<input type="checkbox"/>	L'interaction orale
<input type="checkbox"/>	La médiation
<input type="checkbox"/>	La lecture

Exercice 2 : Les apprentissages de la deuxième semaine pour une tâche donnée.

Voici la semaine 2 qui approche. Nada a besoin d'aide pour compléter sa programmation hebdomadaire pour la même tâche.

a. Quelles sont les étapes de la tâche que Nada doit finaliser au cours de cette semaine ?

Cochez-les.

<input type="checkbox"/>	Réaliser le dico : illustrations – textes – schémas annotés ...
<input type="checkbox"/>	Se documenter sur ses animaux préférés : Lire / écouter des documents qui parlent des animaux.
<input type="checkbox"/>	Parler de ses préférences
<input type="checkbox"/>	Décrire le physique de ses animaux préférés
<input type="checkbox"/>	Informé sur ses animaux préférés : le lieu de vie, le mode de vie, d'alimentation, de déplacement
<input type="checkbox"/>	Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants.
<input type="checkbox"/>	Présenter un ou plusieurs animaux de son dico à ses amis.
<input type="checkbox"/>	Présenter son dico à ses amis.
<input type="checkbox"/>	Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.



b. Quelles activités langagières va-t-elle travailler cette semaine?

Cochez-les en fonction des étapes que vous avez choisies.

	La réception orale
	La réception écrite
	La production orale
	La production écrite
	L'interaction orale
	La médiation
	La lecture

c. Complétez la grille avec les objectifs pragmatiques relatifs aux étapes et aux activités langagières choisies pour finir la programmation de la 2ème semaine.

	Lundi 1 période	Mardi 1 période	Mercredi 2 périodes	Jeudi 1 période	Vendredi/ Samedi 2 périodes
2ème semaine	Interaction orale: Doc 6	Lecture : Doc 5	Réception écrite: Doc 5	Production écrite :Doc 3	Réaliser la tâche Finir son dico, ajouter des dessins, mettre en page le dico...
			Production écrite :Doc 3		Médiation orale



Exercice 3 : La place des apprentissages linguistiques dans la progression d'une tâche donnée.

Où sont les périodes consacrées aux objectifs linguistiques ?

Cochez les items qui peuvent expliquer pourquoi on ne trouve pas d'heures consacrées uniquement à l'acquisition des objectifs linguistiques.

- Les objectifs linguistiques sont travaillés pendant les heures de réception orale / écrite.
- Dans l'approche actionnelle, on privilégie la grammaire textuelle.
- Il n'y a pas d'objectifs linguistiques importants à travailler au cycle 1.
- Il faut consacrer la plupart des heures de la semaine à l'apprentissage de la lecture.
- Tout objectif grammatical qui ne sert pas à l'acquisition d'un objectif pragmatique est superflu



1. Avez-vous trouvé des difficultés dans cette séquence ?

a. Dans le memento ? Quel genre de difficultés ? Décrivez-les

.....
.....
.....

b. Dans les activités ? Quel genre de difficultés ? Décrivez-les

.....
.....
.....

c. Dans la démarche méthodologique ? Quel genre de difficultés ? Décrivez-les

.....
.....
.....

2. Comment avez-vous résolu ces difficultés ?

a. En interrogeant votre tuteur ?

.....
.....
.....

b. En discutant avec des collègues ?

.....
.....

c. En cherchant un complément d'information dans un livre ou sur Internet ?

.....
.....

d. Autres ?

.....
.....
.....

3. Selon vous, êtes-vous prêt à planifier et établir la progression des activités sur le calendrier scolaire? Si non, savez-vous ce qui vous manque ?

.....
.....
.....
.....



CORRIGÉS DU DIAGNOSTIC

Autotest 1 : La tâche

Répondez par VRAI ou FAUX

	VRAI	FAUX
La tâche est une activité de production orale ou écrite.		x
La tâche met en jeu un seul objectif pragmatique.		x
La tâche est une activité complexe.	x	
La tâche est un point de départ avant d'être un point d'arrivée d'une unité d'enseignement-apprentissage.	x	
La tâche donne du sens aux apprentissages.	x	
La tâche nécessite la mobilisation de différentes activités langagières.	x	

Autotest 2 : La progression des activités langagières

	VRAI	FAUX
Il est primordial de commencer une tâche par une activité de réception orale.		x
Il faut toujours aller de la réception orale à la production orale.		x
On peut faire des va-et-vient entre les activités langagières.	x	
On peut commencer par une réception écrite pour aller à une production orale.	x	
La réception orale ou écrite doit toujours précéder toute activité de production et d'interaction, orales ou écrites.	x	

Autotest 3 : La progression des activités de lecture : déchiffrement de mots – décodage de sons.

- a. Déchiffrer des mots et décoder un ou deux sons inconnus jusqu'à présent.
- b. Avant la séance de compréhension de l'écrit.
Pendant la séance de compréhension de l'écrit.
- c. Les illustrations qui accompagnent le texte à lire.
Le document sonore de la réception orale si elle est travaillée au préalable.



- d. Avant la séance de compréhension de l'écrit.
Pendant la séance de compréhension de l'écrit.
- e. Les illustrations qui accompagnent le texte à lire.
Le document sonore de la réception orale si elle est travaillée au préalable.

Autotest 4 : La place des activités de lecture dans la progression des activités langagières.

	VRAI	FAUX
Il faut toujours apprendre à déchiffrer les mots nouveaux avant d'apprendre à décoder des sons.		x
Il faut travailler la lecture en amont de toutes les activités langagières.		x
Il faut travailler la lecture en amont des activités de production ou d'interaction écrite.	x	
Il faut alterner les activités langagières et les activités de lecture par déchiffrage ou décodage.	x	
Il faut alterner les activités de déchiffrage de mots inconnus et de décodage de sons inconnus jusqu'à présent par les apprenants.	x	

Autotest 5 : La place des activités de langue dans la progression des activités langagières.

	VRAI	FAUX
Les objectifs linguistiques à privilégier sont ceux qui sont en rapport étroit avec les objectifs pragmatiques et la tâche à réaliser.	x	
L'acquisition des objectifs linguistiques est nécessaire pour comprendre un document.		x
Pour pouvoir produire à l'oral, les apprenants doivent être conscients des savoirs linguistiques à mettre en application.	x	
Tout travail sur les objectifs linguistiques doit découler des activités de réception orale ou écrite.	x	
Les exercices de langue décontextualisés sont à éviter, autant que possible.	x	



Autotest 6 : La progression des activités de lecture et des activités langagières dans une tâche.

a.

Progression 3

- 1- Découverte de la tâche
- 2- Réception orale
- 3- Lecture par déchiffrage ou décodage
- 4- Réception écrite
- 5- Production orale
- 6- Réalisation de la tâche

b.

- Le point de départ et d'arrivée est toujours la tâche à réaliser.
- Toute activité de lecture par déchiffrage ou décodage doit précéder la réception écrite.
- Les activités de production ne précèdent jamais les activités de réception.

CORRIGÉ DES ACTIVITÉS POUR LA CLASSE

Activité 1 :

Exercice 1 : 1 → b 2 → c 3 → a

Exercice 2 :

6	Réaliser le dico : illustrations – textes – schémas annotés ...
2	Se documenter sur ses animaux préférés : Lire / écouter des documents qui parlent des animaux.
3	Exprimer ses préférences : dire quel animal on préfère et pourquoi.
4	Décrire le physique de ses animaux préférés.
5	Informers sur ses animaux préférés : le lieu de vie, le mode de vie, d'alimentation, de déplacement.
1	Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants.
8	Présenter un ou plusieurs animaux de son dico à ses amis.
7	Présenter son dico à ses amis.



Exercice 3 :

a.

	Réception orale	Réception écrite	Prod orale	Prod écrite	Interaction orale	Interaction écrite	Médiation	Lecture
Réaliser le dico.				x				
Se documenter sur les animaux	x	x						x
Exprimer ses préférences			x	x				
Décrire le physique des animaux			x	x				
Informar sur ses animaux préférés			x	x				
Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants.		x						x
Présenter un animal de son dico à ses amis.			x					
Présenter son dico à ses amis.							x	
Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.					x			

b. La médiation consiste à produire à l'intention d'un tiers une (re)formulation accessible d'un texte premier auquel ce tiers n'a pas d'abord accès direct.

La médiation est une activité langagière qui repose sur la réception et l'interaction.



Exercice 4 :

		Matériel / documents
Mise en situation	Découvrir la tâche	Doc 2
Phase 1	Exprimer ses préférences	Doc 6
Phase 2	Se documenter sur son animal préféré	Doc 1 Doc 5 Doc 6
Phase 3	Décrire son animal préféré	Doc 3
Phase 4	Informersur un animal	Doc 4
Point d'arrivée	Réaliser la tâche	Le dico fabriqué par chacun des apprenants

Exercice 5 :

Étapes de la tâche	Objectifs pragmatiques	Objectifs linguistiques	Documents	Activités langagières
Découvrir la tâche	Identifier les caractéristiques d'un dico pour enfant.	Identifier les composantes d'une page de dico pour enfants : dessins, schémas, petits textes, Une page par animal, des couleurs, des mots de différentes polices.	Doc 2	Réception écrite
Exprimer ses préférences	Établir une liste de ses animaux préférés	Les noms d'animaux	Tous les docs	Production écrite
	Identifier / utiliser les expressions de préférence.	Identifier des expressions où l'on s'exprime sur ses préférences utiliser : « La première personne « je », « mon » Mon animal préféré est le/la ... Je préfère le / la ... J'aime (aussi) le / la ... »	Doc 6	Réception / production
	Interroger son ami sur ses préférences	Utiliser des expressions pour interroger son ami sur son animal préféré : « L'emploi de « tu », « toi » Et toi, tu préfères quel animal ? »	Doc 6	Interaction orale



Se documenter sur son animal préféré	Identifier le physique de certains animaux: le chat, le cheval, le bouledogue.	Identifier des expressions pour décrire et informer sur les animaux: Il a : une tête ronde, un petit ventre rond, des poils marron, de grandes oreilles. Ses poils sont très doux. Ses yeux sont noirs.	Doc 6	Réception orale
	Lire à l'intention d'un auditoire un texte	Décoder des mots contenant le[o] et des mots inconnus: feuilles - herbe	Doc 1	Lecture
	Identifier le lieu de vie, le mode d'alimentation et le mode de déplacement d'un animal : le koala et le kangourou	Identifier des expressions pour: - préciser le lieu de vie: Il + vit + Pays - préciser son mode d'alimentation : Il -mange de - du, se nourrit de -du / boit de - du - préciser son mode de déplacement : Il + saute, marche, rampe, vole	Doc 1	Réception écrite
Décrire son animal	Présenter oralement un de ses animaux préférés.	Utiliser des expressions qui caractérisent l'animal et qui informent sur son lieu de vie, son mode d'alimentation et son mode de déplacement	Doc 4	PO
Informer sur un animal	Présenter oralement son dico à ses amis	Identifier les composantes du dico: Le titre / le nombre de page / le contenu de chaque page. Identifier et utiliser le lexique des animaux et l'usage de ce dico et son utilité.	-	Médiation orale
Réaliser la tâche	Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.	Utiliser « tu », « toi » Et toi, tu préfères quel animal? La première personne « je », «mon» Mon animal préféré est le/la... Je préfère le / la... Pourquoi sans justification : car, parce que,...	-	



Activité 2 :

Exercice 1 :

a.

Réaliser le dico : illustrations – textes – schémas annotés...	
X	Se documenter sur ses animaux préférés: Lire / écouter des documents qui parlent des animaux.
X	Parler de ses préférences.
X	Décrire le physique de ses animaux préférés.
X	Informar sur ses animaux préférés : le lieu de vie, le mode de vie, d'alimentation, de déplacement.
X	Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants.
	Présenter un ou plusieurs animaux de son dico à ses amis.
	Présenter son dico à ses amis.
	Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.

b. Informer sur le lieu de vie, le mode d'alimentation et le mode de déplacement de son animal préféré.

Décrire son animal préféré.

Interroger son ami sur l'animal qu'il préfère.

c.

X	La réception orale
X	La réception écrite
X	La production orale
	La production écrite
	L'interaction orale
	La médiation
X	La lecture

**Exercice 2 :**

a.

X	Réaliser le dico : illustrations – textes – schémas annotés ...
X	Se documenter sur ses animaux préférés : Lire / écouter des documents qui parlent des animaux.
	Parler de ses préférences.
X	Décrire le physique de ses animaux préférés.
X	Informersur ses animaux préférés : le lieu de vie, le mode de vie, d'alimentation, de déplacement.
	Découvrir les caractéristiques d'un dico pour enfants.
	Présenter un ou plusieurs animaux de son dico à ses amis.
X	Présenter son dico à ses amis.
X	Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.

b.

	La réception orale
X	La réception écrite
X	La production orale
X	La production écrite
X	L'interaction orale
X	La médiation
X	La lecture



c. Complétez la grille avec les objectifs pragmatiques relatifs aux étapes et aux activités langagières choisies pour finir la programmation de la 2ème semaine.

	Lundi 1 période	Mardi 1 période	Mercredi 2 périodes	Jeudi 1 période	Vendredi/Samedi 2 périodes
2ème semaine	Interaction orale: Doc 6 Interagir avec ses amis pour exprimer ses préférences	Lecture : Doc 5 Lire à l'intention d'un auditoire des textes sur les animaux.	Réception écrite: Doc 5 Identifier les expressions pour décrire et informer sur les animaux Production écrite :Doc 3 utiliser les expressions pour décrire et informer sur les animaux	Production écrite :Doc 3 Utiliser les expressions pour décrire et informer sur les animaux	Réaliser la tâche Finir son dico, ajouter des dessins, mettre en page le dico... Médiation orale Médiation orale Présenter oralement son dico à ses amis Interagir avec ses amis pour parler de leurs animaux préférés.

Exercice 3 :

- Les objectifs linguistiques sont travaillés pendant les heures de réception orale / écrite.
- Dans l'approche actionnelle, on privilégie la grammaire textuelle.
- Tout objectif grammatical qui ne sert pas à l'acquisition d'un objectif pragmatique est superflu.

